

Грамадскае незалежнае выданне выходзіць са студзеня 1997 года

# Газета для вас

Цана па падпісцы — 3000 руб.  
Цана ў розніцу — 5000 руб.

30 студзеня —  
5 лютага  
1999 года  
№ 5  
(163)  
Наш індэкс 63834

ІВАЦЭВІЧЫ-БАРАНАВІЧЫ-БЯРОЗА-ПРУЖАНЫ

## НАВІНЫ: ЧАС МЯСЦОВЫ

### ІВАЦЭВІЧЫ

#### Працэс пайшоў...

У Брэсцкай вобласці поўным ходам ідзе падрыхтоўка да выбараў у мясцовыя Саветы, якія назначаны на 4 красавіка. Створаны акругі па выбарах у райгассаветы, у абласны Савет, а таксама выбарчыя камісіі па выбарах дэпутатаў аблсавета.

Так, у Івацэвіцкім раёне зацверджаны тры такія камісіі, у якой па дзевяць чалавек. Як і ў савецкія часы, камісіі ў абвязковым парадку ўзначальваюць толькі чыноўнікі, іншым радавым асобам такую пасаду не давяраюць. Такім чынам, выбарчая карусель набірае разгон.

Як сказаў былі вядомы палітычны дзеяч, працэс пайшоў.

#### Чакаецца эпідэмія грыпу

Эпідэмія гэтай каварнай хваробы, якая заўжды праяўляе сябе ў зімовы перыяд, падыходзіць да мяжы нашай рэспублікі, нашага рэгіёна. Інфармацыйныя, медыцынскія службы паведмляюць, што цэнтр эпідэміі знаходзіцца на тэрыторыі Расійскай Федэрацыі, адкуль да нас рухоў падаць. А як справы з гэтай хваробай у Івацэвіцкім раёне? Вось што паведміў "Газета для вас" **загадчык эпідэміялагічнага аддзела ЦДГЭ В. В. ЧЫЖ:**

— На сённяшні дзень колькасць захварэўшых на грып перавышае звычайныя паказчыкі ў 1,5—2,0 разы, што блізка да нормы. Гаварыць пра эпідэмію можна тады, калі колькасць захварэўшых будзе большай за звычайныя лічбы ў 3—4 разы. У гэтым годзе масавая захворванні на грып мы чакалі ў сярэдзіне студзеня, але ўсё абышлося.

Тым не менш, прагназуюцца ўспышкі гэтай хваробы ў пачатку лютага. Таму вельмі важна кожнаму з нас пакапацца аб сваім здароўі загадзя, выконваць супрацьгрыпозныя рэкамендацыі, якія, я ўпэўнены, вядомы ўсім. Вельмі важна, каб рацыён дарослага і дзіцяці змяшчаў як мага больш вітамінаў, звычайныя цыбулю і часнык, памяшканні праветрываліся, чалавек адпачываў належным чынам, не знясільваўся. Грып, як правіла, выбірае аслабелы, стомлены арганізм. У гэтым годзе чакаюцца самыя звычайныя, добра вядомыя нам вірусы А і В.

#### Жылі-былі пенсіянер з пенсіянеркай

63-гадовую пенсіянерку з вёскі Даманава знайшлі мёртвай ва ўласным доме. Судова-медыцынская экспертыза ўстанавіла, што жанчына памерла ад вялікай страты крыві, выкліканай паражэннем печані вострым прыметам.

На першым допыце муж ахвяры сказаў, што ён, вярнуўшыся з бальніцы, застаў жонку ў нецвярозым стане, якая ляжала на падлозе. Ён яе перанёс на ложку, даў ёй гарэлку, што стаяла на непрыбраным сталі, узяў нож і пайшоў да жанчыны. Чым закончылася "выхаванне", ён не памятае.

#### Юны рабаўнік

37-гадовага жыхара вёскі Коланск, які прыехаў у Целяхань, заступіў дзесяцікласнік мясцовай школы і пазбавіў яго 5 мільёнаў рублёў. Як запісана ў міліцэйскім пратаколе, падлецак "прымяніў фізічнае насілле". Скажаць ад радасці, што ў руках жадання мільёны, юнаму рабаўніку не дала міліцыя. Грошы яна забрала, супраць яго ўзбуджана кримінальная справа.

### ● ФОТАСЮЖЭТ



#### Студзень — цёплы, а люты?

Якім быў сёлетні студзень з пункту гледжання спецыяліста? Якім чакаецца люты? Вось што адказала нам на гэтае пытанне **загадчыца Івацэвіцкай метзастанцыі А. М. БАБЫЛЁВА:**  
— Першыя дзве дэкады студзеня і першая пядзёнка трэцяй сапраўды былі на 4 градусы вышэй за норму. Але ці наўрад гэта кагосьці моцна ўразаіла: мы ўжо прывычаліся да цёплых зім. Больш таго, у некаторыя мінулыя гады студзень быў яшчэ цяплейшым. Абсалютны максімум у нашых Івацэвічах — + 10С°. У гэтым годзе зафіксавана +8С°. ... Што тычыцца лютага, то ён, на мой погляд, будзе бліжэй да нормы, гэта значыць, трохі халаднейшым, чым сёлетні студзень.

### БЯРОЗА

#### Дазволяў на пікеты не даюць

6 студзеня г. г. старшыня Бярозаўскай раённай рады Беларускага Народнага Фронту "Адраджэнне" С. Русецкі падаў заяву ў райвыканкам з просьбай даць дазвол на правядзенне 24 студзеня пікету ў абарону незалежнасці Беларусі, супраць падзення ўзроўню жыцця, у якой браў на сябе адказнасць за арганізацыю пікету. Трэба адзначыць, што на працягу 1998 г. Бярозаўскі райвыканкам ні разу не даў дазволу на правядзенне пікетаў. Папярэднім разам быў забаронены пікет, прымеркаваны да 50-годдзя прыняцця ААН Усеагульнай Дэкларацыі правоў чалавека. Тады гэта тлумачылася тым, што ад месца правядзення пікету да тэрыторыяў школы і дзіцячай дашкольнай устаноў меней 50 м. Хоць і незразумела, як пікет у нядрэгуляваным пераходзе "жыццядзейнасці насельніцтва" ў гэтых умовах: яны ў нядрэгуляваным пераходзе.

На гэты раз заяўленае месца было перанесена на 30 метраў далей, каб вытрымаць патрабаванне аб 50 м. Выказвалася магчымасць пераносу месца пікету ў прапанаванае райвыканкамам. Аднак старшыня райвыканкама сп. Ілля Малейцін адмовіў у правядзенні пікету "в звязі з адсутнасцю пісьменнага абавязатства арганізатара па абеспячэнню арганізацыі пікета і што форма мерапрыяцця не супадае з цэлямі, изложеным в заявлении", заспаляючыся на арт. 2, 5, 7 адпаведнага закону. Юрыст райвыканкама адмовіўся патлумачыць адмову. Хоць вусна ў свой час было аб'яўлена, што адказ будзе адмоўным.

З'яўляючыся сябрам ініцыятыўнай групы па стварэнні Бярозаўскага аддзялення Праваабарончага Цэнтра "Вясна-96", заяўляльнік пікету падаў заяву ў Бярозаўскі суд з просьбай абскардзіць адмову, як неабгрунтаваную.

Інфармацыйны выпуск "Навіны: час мясцовы" падрыхтавалі: Л. ЦАЛУЙКА, С. КАЖАДУВ, А. ГОРБАЧ, А. ЛАУРАНЮК (Івацэвічы), С. РУСЕЦКІ (Бяроза), М. КУЛІКОВА (Баранавічы), прэс-служба МА "Грамадзянскі форум" (Пружаны) і фотакарэспандэнт А. ГАНЧУК.

### БАРАНАВІЧЫ

#### "Алеся" прапанаваў...

Афіцыйнае адкрыццё фирменна-го магазина Барановичской швейной фабрики состоялось 5 января. Называется он "Алеся". 90 процентов его ассортимента — продукция швейной фабрики. Кроме того, магазин предлагает покупателям швейные и трикотажные изделия, обувь, парфюмерию, изготовленные на других белорусских предприятиях.

Продукция городской швейной фабрики пользуется высоким спросом не только у горожан, но и у жителей республики. И это неудивительно. Изделия швейной фабрики отличаются качеством пошива и доступные цены. Добро пожаловать!

#### Госги из Польши

Недавно Барановичи посетила съёмочная группа телевидения "Полония". Гости хотели как можно больше узнать о том, в каких условиях живут и трудятся белорусские поляки. Кстати, 5 процентов жителей Барановичей составляют поляки.

Особенно гостей заинтересовала работа Польского клуба. Побывали они и в других местах. А главным результатом визита ТВ "Полония" станет цикл телевизионных программ "Еженедельник Беларуси", первый из которых увидит свет уже 24 января этого года.

#### Падкідыш пад балконам

Суботнім вечарам жыхар аднаго з дамоў па вуліцы Жукава ў Баранавічах знайшоў пад балконам загорнутае ў плёнку і куртку дзіця. На шчасце, на вуліцы не было вялікага марозу, і паўтарамесечная дзіўчынкі-падкідыш аказалася жывая. Хуткая медыцынская дапамога, якая прыбыла на месца здарэння, даставіла знойдзенае немаўля ў дзіцячую гарадскую бальніцу. Пракуратура горада ўзбудзіла кримінальную справу і цяпер шукае бессиладную маці-зайзюлю.

## Пішыце пісьмы каханым!

У рэдакцыю прыйшло незвычайнае пісьмо. Яно было адрасавана аднаму чалавеку, якога завуць Андрэй. Але аўтар яго, семнаццацігадовая Насця М., вельмі прасіла, каб мы яго надрукавалі. Мы доўга думалі, ці трэба гэта рабіць, і ўсё ж прыйшлі да думкі: трэба! Бо якое святло можа быць ярчэйшым за каханне?

Больш таго, мы прапаноўваем усім закаханым нашага рэгіёна напісаць пісьмо ці вершы свайму каханаму ці сваёй каханай. Гэтыя пісьмы мы апублікуем праз два тыдні — да дня свята Валянціна (адзначаецца 14 лютага). Нават фатаздымак, які вы дапушчыце да пісьма, таксама надрукуем.

Толькі, паважаныя закаханыя, адна ўмова! **Бесплатна мы надрукуем чатыры радкі (прыкладна 12—15 слоў) вашага пісьма. Астатнюю плошчу, якую зойме ваша пісьмо (вершы, фота), трэба аплачваць з разліку 20.000 рублёў за 1 квадратны сантыметр. Зрабіць аплату можна як на месцы ў**

**рэдакцыі, так і па пошце пераводам грошай на адрас: рэдакцыя "Газеты для вас", вул. Леніна, 62, г. Івацэвічы, 225250.**

А пісьмо Насці М. свайму каханаму (у скарачэнні) мы друкуем сёння ў парадку выключэння.

## Ты перастаў кахаць?

Андрэй! Тры ночы я ўжо не сплю. Гляджу ў цёмнае вакно і думаю, думаю... Што здарылася, мой каханый? Чаму ты нават не глядзіш больш у мой бок? Ты перастаў кахаць мяне? Але я памятаю твае прэжныя вусны, іх незвычайны пах — і ніколі не паверу ў гэта. Сёння я праходзіла паўз месца, дзе мы пацалаваліся (на жаль, адзіны раз) і сэрца мае білася, білася. Няўжо тваё сэрца не адчувае смутку?

Твая назаўсёды Насця М.

● ЧТО ВОЛНУЕТ?

# Даешь экономическую стабильность!

1. Что больше всего волнует вас сейчас? 2. Каково ваше отношение к подписанным президентами Беларуси и России 25 декабря 1998 г. в Москве документам? 3. Кого вы хотели бы видеть президентом РБ в будущем? С такими вопросами члены МО “Гражданский форум” обратились к прохожим на улицах города Пружаны. К сожалению, не многие согласились ответить. А ответы были разные:

**Николай Б., безработный, 23 года:**  
1. Конечно же, рост цен и отсутствие работы.  
2. К подписанным документам отношусь нормально. Главное, чтобы наши ребята не воевали где-нибудь в России.

3. Не знаю. Позняка, наверное.  
**Евгений Васюкевич, лидер МО “Гражданский форум” г. Пружаны, 20 лет:**

1. Да все волнует. Цены. Экономика в целом. Культура, наверное, больше всего. Ну, и современная молодежь.

2. Я за сотрудничество с Россией, но Беларусь должна быть независимым государством. Не надо нам их РНЕ, Жириновских. У нас своих хватает. Нам надо о себе думать, свою голову иметь. И прямоком в Европу. Но торговать Беларусью мы не дадим. Ни России, ни Польше.

3. В будущем я вижу РБ парламентской республикой. А если — президента, то прежде всего молодого, интеллигентного, уважающего родную культуру и историю. Такого, как в Польше или Литве.

**Светлана Г., предприниматель, 36 лет:**

1. Рост цен. Неполные налоги. Будущее детей. Вот что меня волнует.

2. Отрицательно отношусь к союзу с Россией. Эти политики только и думают, что о себе. Особоенно в России. Все продажные.

3. Да мне все равно, лишь бы не теперешний.  
**Николай Иванович К., пенсионер:**

1. А вас что-то волнует? Меня ничего не волнует. Все нормально.

2. Отлично отношусь. Молодец президент. А то, что многие боятся, что их дети будут в России воевать, ничего страшного. Вот я тоже, когда молодой был, служил в Туркменистане. Ну, живой же.

3. Надо было избирать президента на 16 лет. А оппозицию посадить давно пора. Она на Запад на тянет, в Европу. Мы же славяне, что нам там делать. В Россию нам надо, ребята, в Россию!

Из этого опроса видно, что наш народ больше всего волнует рост цен. Да, в принципе, как тут не волноваться, если на зарплату среднюю в г. Пружаны можно только хлеба и молока купить...

Пресс-служба МО “Гражданский форум”.

г. Пружаны.

● НАВИНЫ РЭСПУБЛІКІ

## Слухайце новую радыёстанцыю “АЛЬФА РАДЫЁ”

Напрыканцы лютага—пачатку сакавіка ў беларускім FM-эфіры, на частаце 107,9 МГц, пачне працаваць новая радыёстанцыя “Альфа Радые”. Ужо да канца года яе вясчэнне мяркуюцца распаўсюдзіць на тэрыторыю ўсёй краіны.

Як паведаміў праграмны дырэктар новай станцыі Сяргей Кузін, у склад яе заснавальнікаў увайшлі Беларуска фонд фінансавай падтрымкі прадпрыемстваў, вытворча-камерцыйнае прадпрыемства і некалькі прыватных асобаў.

Інфармацыйная служба, якую ўзначаліць Іван Мірскі, будзе працаваць у “он-лайнавым” стылі (свежая навіна — прама ў эфір), без каментарыяў. Больш за сорок працэнтаў эфірнага часу інфармслужбы будзе ўдзелена інфармацыйнаму забеспячэнню недзяржаўнага сектара эканомікі.

## 3 1 лютага пенсіі павялічацца

Чарговы перапарзілік усіх відаў пенсій будзе зроблены на Беларусі 1 лютага.

Згодна з заканадаўствам, ён робіцца ў тым выпадку, калі рост сярэдняй заробатнай платы рабочых і служачых пераадольвае 15-працэнтны бар’ер. Гэты парог перайшла снежаньская зарплата, якая перавысіла лістападаўскую на 25 працэнтаў. Паводле дадзеных Міністэрства сацыяльнай абароны, сярэдні памер пенсіі ў лютым складае 3 мільёна 800 тысяч рублёў. Памер мінімальнай пенсіі, якая павялічыцца на 19,5 працэнта, разам з усталяванай урадам даплатай складзе 1 мільён 592,5 тысяч рублёў.

БелаПАН.

● ЭКАНАМІЧНЫ ТУПІК

# НА ДНЕ

У адным калгасе Івацэвіцкага раёна... Хоць якая розніца, у якім калгасе пабывалі вашы рэпарцёр і фотакарэспандэнт. Тая тупіковая сітуацыя, пра якую пойдзе размова, склалася ў пераважнай большасці гаспадарак нашага рэгіёна. Хоць сцвярджаюць паслухмяныя газеты пра істотнае паляпшэнне жыццёвага ўзроўня людзей на вёсцы, хоць сцвярджаюць улады, што дзякуючы ім удалося спыніць развал, разбурэнне, дабіцца стабільнасці, але канкрэтыя факты сведчаць аб іншым. Гэтыя здымкі — сведчанне гаротнага стану вёскі.

Пяць гадоў назад гэтая вялізная лазня ў вёсцы Магіліцы з забітымі зараз наглуха вокнамі, якую вы бачыце на верхнім здымку, з двюма парылкамі, басейнам, вялікім памывачным пакоем, працавала, а людзі, якія сюды прыходзілі, выходзілі бадзёрымі, памаладзеўшымі, адпачыўшымі.

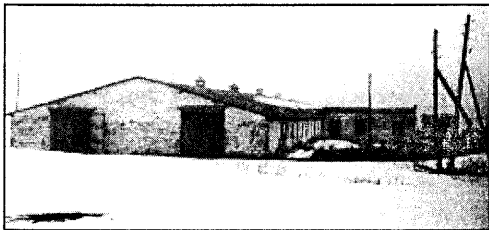
З дзесятак гадоў таму ферма ў калгасе “Іскра” была запоўнена каровамі, маладняком, акуратна загароджана, мела дагледжаны выгляд. Сёння — выдраныя аконныя рамы, разбітае абсталяванне і поўнае запустенне (на здымку ўнізе).

Пяць-дзесяць гадоў таму на калгасным двары можна было сустрэць маладых, аптымістычных хлопцаў і дзяўчат, якія бачылі ў калгасе перспектыву ў набыцці жылля, добрым заробку і г. д. Сёння тут працуюць пенсіянеры

і той дапіты і прапіты кантынгент, які больш нідзе не патрэбны.

Праўда, час ад часу папісваюць паслухмяны барзавіцы, што ёсць, ёсць недзе працвітаючы калгасы і саўгасы. У Брэсцкай вобласці пішуць, што на Магілёўшчыне, што на Магілёўшчыне — што на Брэстчыне. Толькі, дзе канкрэтна, ніхто не распавядае.

Само ж унутранае жыццё вёскі, яе побыт нічым не змяніліся. Дзе нідзе, праўда, пакладзе-ны кавалкамі, ляжыць ас-



● АЛЁ, РЭДАКЦЫЯ?

## Новыя правілы перавозкі дзяцей

— Ужо ў лютым сабраўся ехаць у Польшчу з малалетнім сынам. Але мне казалі, што, каб браць з сабой дзяцей, патрэбна ў легкавой аўтамашыне нешта пераабсталяваць. Ці не маглі б вы праз газету больш падрабязна раскажаць аб гэтым?

Сяргей Іванавіч.

г. Баранавічы.

Па тлумачэнні мы звярнуліся ў дзяржаўтаінспекцыю Івацэвіцкага райаддзела міліцыі. Вось што нам паведамілі.

Жыхары г. Івацэвічы, іншых населеных пунктаў раёна і вобласці, адпраўляючыся ў суседнюю Польшчу па запрашэнні ці проста на экскурсію або па пакупкі на ўласных легкавых машынах, здараецца біруць з сабой дзяцей.

Тым, хто едзе да суседзяў, трэба абавязкова ведаць, што з 1 студзеня 1999 года ў Рэспубліцы Польшча ўведзена новае правіла. У адпаведнасці з ім непаўналетніх дзяцей у легкавых аўтамабілях трэба перавозіць у спецыяльных абсталяваных крэслах.

Дадзенае правіла ўведзена з мэтай прывядзення да адзіных правілаў, што тычыцца бяспекі пасажыраў, якія дзейнічаюць у краінах Еўрапейскага Саюза.

Варта звярнуць увагу на тое, што польскім заканадаўствам не вызначана канкрэтнае ўзроставае абмежаванне дзяцей, да мяжы якога для іх у аўтамашыне павінны ўстанавівацца спецыяльныя дзіцячыя крэслы, аднак укажана, што карыстацца гэтымі сядзеньнямі неабходна ў тым выпадку, калі вага і рост дзіцяці не дазваляюць ім карыстацца рэжымнымі бяспекі.

Кантроль за захаваннем дадзенага палажэння правіл дарожнага руху ўскладзены на органы паліцыі Рэспублікі Польшча. Яны ж маюць права штрафваць тых вадзіцеляў, якія не выконваюць гэты пункт правілаў дарожнага руху. Не забывайце аб гэтым, паважаныя вадзіцелі.

● РЫНКАВАЯ ПЛОШЧА

## ШТО ПАЧЫМ?

Цэны на рынках нашага рэгіёна па стану на 28.01.99 г. (у тысячах руб. за адзін кілаграм):

	Івацэвічы	Баранавічы	Бяроза	Пружаны
Свініна	320—380	300—400	330—350	370
Сала салёнае	360	360	370	290—310
Алей (1 л)	220—330	350	240—250	250—310
Яйкі	90—100	80—100	80—100	85—110
Малако (3 л)	40	50—60	45	40
Тварог	60	70	60	65
Масла сметанк.	240	250	240	210—240
Цыбуля рэпч.	150	120—160	75	50—70
Капуста	10—15	20—40	15—25	15
Бульба	12—15	15—20	15—20	15—17
Морква	15	15—20	15	15
Часнок	200	200	200	120—150
Яблыкі	80—110	80—120	100—130	70—100
Лімоны	380	290	290	360—450
Апельсіны	270	240—290	270	260—310
Бананы	330	270	320	310
Грэчка	130	140	130	160
Макар. вырабы	110	90—110	110	110—130
Рыс	170	170	150—170	180
Цукар	110	110	110	120
Мёд	600	600—800	500—600	650

ВАЛЮТА НА “ЧОРНЫМ” РЫНКУ (у тысячах рублей)								
	купля		продаж		купля		продаж	
1 доллар США	290	310	290	310	290	310	280	320
1 дойчмарка	165	175	165	175	165	175	165	—
1 рубель Расіі	11	13	11	14	11	13	11	14

● КОЛЬКІ МЫ ПЛАЦІМ

## Цэны і паслугі

Рытуальныя паслугі	
помнік нябожчыку	— 15 мільёнаў рублёў
фота на помнік	— 1 мільён 94 тысячы;
Ветлячэбніца	
прафіл. вакцынацыя чумкі	— 150—350 тысяч;
Бальніца	
УЗІ (без прызначэння ўрача)	— 190 тысяч;
Дыскатэка (ГДК)	
плата за ўваход	— 40 тысяч;
Раённая радыё	
віншаванне	— 160 тысяч;
Сувязь (тэлефонныя размовы)	
адна хвіліна з Украінай	— 38000
Казахстанам	— 70000
Літвой	— 49000
Латвіяй	— 49000
Польшчай	— 42000
Расіяй (еўрапейская зона)	— 42000
Расіяй (азіяцкая зона)	— 50000
ЗША	— 129000

## ● ГОЛАС НАРОДА

## РЫНАК ЦІ МАГАЗІН?

Большасць нашых чытачоў, безумоўна, памятаюць тыя "чароўныя" часы, калі для таго, каб больш-менш прымальна апрануцца, прыходзілася адстойваць гадзіны, а то і суткі ў розных чэргах у аддзель прамысловых тавараў.

Было гэта не так і даўно — каля дзесяці гадоў таму. Сёння такога ажыятажу каля магазінаў не назіраецца, хоць і не скажам, што ў гэтых магазінах ніхто не ходзіць. Дэфіцыт змяніўся шматзначнымі лічбамі, якія літаральна адштурхнулі пакупніка. Тым не менш, добрая звычка прыгожа, з густам апранацца не пакінула сярод нас беларусаў. Дык дзе сёння мы купляем адзенне: на рынку ці ў магазіне? Вось што адказалі нам на гэтае пытанне жыхары г. Бяроза.

**Ігар Патровіч:** Я нідзе не апранаюся. У тых добрых савецкіх часы купіў дабрацёнае адзенне, якое беражліва нашу і сёння. Таму мая пенсія ідзе па большай частцы на харчаванне. Ну яшчэ ад чаркі добрай гарэлкі сабе не адмаўляю. Вы думаеце, што я хаджу, цікаўлюся, па чым там чаравікі, паліто ў гэтых гандлёвых радах? Нічога падобнага. Праходжу міма, нават галаву не паварочваю.



**Вольга:** Дзе ж яшчэ, як не на рынку. Тут усё ж лепшая магчымасць выбраць адзенне. Можна і патаргавацца. Нацэнка ж у прадпрыемства меншая, чым у магазінах, нацэнка (смяецца). Калі сярод іх ёсць знаёмы, то можна ўвогуле заказаць — і ён табе ці з Польшчы, ці з Масквы прывязе патрэбную рэч. Адным словам, на рынку лепшая магчымасць для маневру.

**Вітар:** Дзе я толькі не апранаюся! Шчыра прызнаюся, няёмка купляць гэтыя польскія, турэцкія падробкі на рынку. Але ж прыходзіцца. Я вась быў у Мінску ў магазіне "На Нямізе", то ў фірменным аддзеле амерыканскай джынсы "Levi's" каштуюць каля 25 мільёнаў. Затое гэта сапраўдная "фірма". А якія джынсы на нашых рынках (разводзіць рукамі). Хоць, з другога боку, якія ў нас заробкі, такое і адзенне.



**АД АУТАРА:** Як бачна з адказаў нашых рэспандэнтаў, рынкавая плошча — адно з галоўных месцаў, дзе апранаецца наш сяроднастатэстычны беларус. Час, калі людзі выстаівалі чэргі за чаравікамі ці штанамі, застаецца ў мінулым. Хаця сённяшнія часы не самыя лепшыя для прадпрыемства. Як сведчаць лічбы, іх дзейнасць усё больш і больш згортаецца. Навуно нам дзявядзець учыць той час, калі людзі будуць паліць кастры і пісаць на руцэ свой нумар у чэрзе, чакаючы прыезду апошняга прадпрыемства з Масквы ці Варшавы!

А. ГОРБАЧ.

(Окончание. Начало в № 4).

## А что же стоит дороже?

Да, американцы работают больше, чтобы купить медицинские услуги и высшее образование. С середины 70-х стоимость обучения в рабочем времени для 80% студентов удвоилась. В частных вузах рост цены ещё больше. Но простое схематическое сравнение некорректно. Качество медицинских услуг заметно выросло. За последние 25 лет появилось большое количество разнообразной диагностической аппаратуры, эффективных лекарств от трудноразличимых болезней. Что касается высшего образования, то и здесь экономический взгляд на проблему многое проясняет. Рабочий с высшим образованием получает в среднем на \$16,504 в год больше, чем выпускник средней школы. В 1979 г. эта разница составляла \$10,488.

## Просто удача или закономерность?

Америка — родина автомобиля. На примере этой отрасли можно проследить, как работает вся система, как чистая экономика создаёт общественные блага без никаких "встроенных" противоречий. В начале века автомобиль Форда критиковали как игрушку для богатых, недоступную для простого рабочего. Первые машины собирались вручную, под индивидуальный заказ. Форд придумал конвейер, стандартизировал комплектующие, создал

## ● ТАКОВА ЖИЗНЬ

## ВРЕМЯ — ДЕНЬГИ

Что может позволить себе среднестатистический белорус с зарплатой в пределах 30 долларов США?



рованное наступление на сокращение производственных затрат. В 1985 г. тест на лобовое столкновение автомобиля стоил \$60 тыс. Сейчас его можно сконструировать в виртуальной реальности за какие-то \$200. Трёхмерный объектный принтер сократил стоимость прототипов некоторых частей с \$20 тыс. до \$20.

Компании сокращают производственные затраты, инвестируют в разработку новых технологий не из-за гражданского долга или по приказу госчиновника. Это — ответ на конкуренцию на рынке между японцами, немцами, американцами, французами, шведами, корейцами. Маржа прибыли сокращается, качество улучшается, слабейшие уходят с рынка. В 1920 г. только в США было 360 производителей автомобилей. Победили те, кто предлагал самый качественный продукт по меньшим ценам. Сотни компаний вылетели из рынка, но их идеи были использованы в полной мере. Так работает принцип конкуренции: производственные затраты — вниз, качество — вверх. Большая производительность труда повышает зарплаты для рабочих, прибыль — для акционеров. Точно такие же процессы происходят в других отраслях экономики. При высокой степени экономической свободы население становится богаче, промышленность и сельское хозяйство конкурентнее, люди имеют больше времени на развлечения и отдых. Сегодня 90% американских семей имеют автомобиль, 60% — два и больше.

## Богатые — благодетели

Механизм падения реальных цен не работает без наличия богатых людей в обществе. Относительно небольшая группа богатых потребителей первыми покупают потребительские товары, создают рынки для новых продуктов и услуг по ценам, не доступным для большинства. Но очень малая группа предпринимателей заработала состояние, ориентируясь только на богатых. Форд знал об этом. Не сомневается в этом и Билл Гейтс. Именно богатые люди начинают демократизацию потребления, потому что они начинают процесс снижения цен.

Экономика здесь проста. Появление любого нового продукта требует авансированных инвестиций. Независимо, кто вводит новый продукт на рынок — частный предприниматель или крупная корпорация. Каждому необходим стартовый капитал на проведение научно-исследовательских работ, тестирование, закупку оборудования и подготовку рабочей силы. Затраты на то, чтобы новый продукт дошел до первого потребителя, могут варьировать от нескольких тысяч до нескольких миллиардов долларов. Первые покупатели платят высокую цену, но по мере увеличения объема продаж и появления на рынке конкурентов постоянные затраты распределяются на большее количество покупателей. Классическая экономика масштаба: чем больше объем производства, тем меньше затрат на единицу продукта. Успех предприятия привлекает новых конкурентов, начинается гонка за лучший про-

дукт по минимальной цене. Чтобы остаться в бизнесе и не потерять потребителей, компании обязаны снижать цены и повышать качество.

Критики капитализма, особенно те, кто выступает за равенство всех во всем вне зависимости от их личного вклада и ответственности, жалуются, что экономика работает на пользу богатых за счет бедных. В действительности все происходит с точностью до наоборот. Без богатых не было бы возможным появление новых товаров и услуг по более доступным ценам. Экономический прогресс возможен только благодаря ценовой дискриминации богатых, а не рабочего класса. При социализме и интервенционизме богатые получают преимущества за счет бедных, а при капитализме именно бедные извлекают выгоду за счет богатых. Используя в полной мере естественный механизм неравного распределения дохода, свободный рынок поднял уровень жизни рабочего выше уровня королевской знати XVIII—XIX веков. Ни одна из экономических систем, основанных на господствующей роли государства в процессе производства и особенно в сфере социальной защиты, не в состоянии выдержать конкуренцию с частным свободным рынком.

## Белорусы и время

Большинство наших соотечественников скептически воспринимают пословицу "время—деньги".

Мы не привыкли оценивать товары и услуги во временных единицах. Коммунисты украли у нас более 70 лет, посткоммунисты крадут уже восьмой год под видом псевдореформ. Зная беспристрастную информацию о прощальной природе свободного рынка, безответственно заявлять о рыночном социализме как модели будущего для Беларуси в XXI веке. Такая модель гарантирует лишь нищету, социальные конфликты,

деморализацию и демонизацию общества.

Сравним цены на различные товары и услуги, выраженные в рабочем времени среднего белоруса в 1990 г., в 1994 г. и в конце 1998 г. По праву ностальгируют старики о "добром старом коммунистическом прошлом", правили ли курс реформ, если цель проводимой экономической политики — повышение реальных доходов на душу населения? Для сравнения возьмем цены в рабочем времени в соседней Польше. Полутно можно подсчитать, сколько лет жизни экспроприировали или попросту украли у нас коммунисты.

Итак, 1990 г., шестидневная рабочая неделя, рабочий день — 8 часов, в месяц — 192 рабочих часа, зарплата 130 рублей. Один час работы стоит 68 копеек, одна минута соответственно — 1,13 копейки. Для пересчета некоторых долларовых цен возьмем тогдашний "рыночный" курс 1 USD = 3 советских рубля (трудно, правда, определить реальную цену на многие товары, поскольку надо учесть время, которое гражданин тратил в очереди для приобретения того же автомобиля, квартиры или сложной бытовой техники). В Польше в 1990 г. средняя зарплата составляла \$55. И рабочий час стоил 34 американских цента, одна минута — \$0,006.

В 1995 г. средняя зарплата белоруса выросла до \$77. В стандартной пятидневной рабочей неделе (160 часов в месяц) один час стоил 48 американских центов (соответственно одна минута — \$0,008). В ноябре 1998 г. средняя зарплата в Беларуси опустилась до уровня середины 1994 г. — до \$32. Соответственно 1 рабочий час стоит в этот период 20 американских центов, а минута — \$0,003. В Польше средняя зарплата к концу 1998 г. составляет \$375, один рабочий час стоит \$2,34, одна минута — \$0,04.

Что сможет позволить себе среднестатистический белорус с уровнем зарплаты в пределах \$30? Допустим, он работает 1920 часов в год, или с 20 до 60 лет — 76.800 часов. В итоге за всю сознательную жизнь он заработает \$23.808. Казалось бы, много, но давайте отнимем суммы, необходимые для физического выживания (пища, жилье, минимум одежды). В бюджете белоруса эти расходы превышают 80%. В итоге остается \$4762. Государство забирает как минимум 25% валовой суммы дохода, или \$5952 (10 лет работы). Задумывались ли вы когда-нибудь, за какие заслуги государство заставляет каждого из нас отдавать новую "Шкоду-Фелицию" или 10 лет работы? Уже по этим двум статьям получается, что белорус в минусе на \$1190. А где взять средства на квартиру, машину, компьютер, бытовую технику, образование и лекарства? Как содержать себя в старости? Государство лишает нас права выбора. Как в этих условиях выживать? В этом и состоит великая белорусская тайна.

Я. РОМАНЧУК.  
(БелаПАН).

## ● АФИЦЫЙНА

## Павысяцца памеры дапамог сем'ям, якія выхоўваюць дзяцей

Уступіў у сілу Закон аб змяненнях і дапаўненнях у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб дзяржаўных дапамогах сем'ям, якія выхоўваюць дзяцей".

На падставе гэтага документа прынята пастанова ўрада, згодна з якой памеры дапамогі на дзяцей у студэнці будучы не менш, чым у снежні. Пры гэтым, як паведамляе газета "Звязда", пры прызначэнні дапамог з 1 студзеня для вылічэння сукупнага даходу дзейнічае сярэдні мінімальны спажывецкі бюджэт сям'і з чатырох чалавек у цэнах верасня мінулага года — 3 мільёны 775 тысяч рублёў. Такім чынам, дапамогі на дзяцей па ўзросце ад 3 да 16 гадоў (у тым ліку, і тых, якія праходзяць навучанне, але не атрымліваюць стывендыі, па ўзросце да 18 гадоў) выплачваюцца ў поўным аб'ёме, калі сярэдні сукупны даход на аднаго члена сям'і ў месяц за 1998 год не перавышае 1 мільён 510 тысяч, і ў памеры 50 працэнтаў — калі сукупны даход члена сям'і не перавышае 1 мільён 887,5 тысяч рублёў.

Па дадзеных "Звязды", дапамога на дзяцей ва ўзросце да 3 гадоў для працуючых жанчын складае 1 мільён 922,2 тысячы рублёў, з надбавкай 25 працэнтаў — 2 мільёны 252,9 тысячы, з надбавкай 50 працэнтаў — 2 мільёны 583,6 тысячы рублёў. Дапамога на дзяцей па ўзросце да 3 гадоў непрацуючым жанчынам прадугледжваецца ў памеры 1 мільён 104,6 тысячы, з надбавкай 25 працэнтаў — 1 мільён 380,7 тысячы, з надбавкай 50 працэнтаў — 1 мільён 657 тысяч рублёў. Дапамога на дзяцей па ўзросце ад 3 да 16 (18) гадоў складае 828,5 тысячы, з надбавкай 25 працэнтаў — 1 мільён 35,7 тысячы, з надбавкай 50 працэнтаў — 1 мільён 242,9 тысячы рублёў. Нарэшце, студэнцкая дапамога па доглядзе за дзіцем-інвалідам па ўзросце да 16 гадоў вызначана ў памеры 2 мільёнаў 111,3 тысячы, дапамога на дзяцей, інфіраваных вірусам імунадэфіцыту або хворых на СНІД, — у памеры 1 мільён 657 тысяч, дапамога адзінокай маці, якая выхоўвае дзіця да 1,5 года, — у памеры 828,5 тысячы рублёў.

Па дадзеных Мінскабараоны, у п'ятым дзяржаўна-дапамогі сем'ям, якія выхоўваюць дзяцей, плануюцца павысіць.

БелаПАН.

**Указам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь А. Р. Лукашэнка прэмія “За духоўнае адраджэнне” за 1998 год прысуджана Георгію Васільевічу Шаўцову — протаіерэю, настаяцелю Свята-Петрапаўлаўскай царквы горада Бяроза.**  
**Павіншаваўшы святога айца з прэстыжнай прэміяй, карэспандэнт “Газеты для вас” папрасіў яго адказаць на шэраг пытанняў.**

— Айцец Георгій, мы стаім з Вамі ля царквы, якая ўся ў рыштаваннях. Тэрыторыя загрузаваная будматэрыяламі, працуе кран, вішчыць цыркулярка. Вас, айцец Георгій, такое становішча не прыгнечвае?

— Ніколькі, бо за рэканструкцыю ўзяўся свя-  
дома, іншага выйсця я не бачыў. Мяркуюць самі: храм апynuўся ў аварыйным стане. Купалы і бэлькі перакрыццяў згнілі, дах цёк, царква ніколі не абавравалася.

Атрымаўшы поўную падтрымку старшын райвыканкама Іллі Ма-  
лейчына, кіраўнікоў прад-  
прыемстваў, арганіза-  
цый, устаноў і гаспада-  
рак раёна, мы пабудавалі двухпавярховую  
нядзельную школу, якая  
часова цяпер стала хра-  
мам, а Свята-Петрапаў-  
лаўскую царкву зачынілі  
і распачалі яе рэканст-  
рукцыю.

Вышыня ранейшага  
будынка раўнялася 18  
метрам, цяпер жа яна  
дасягнула 36-матровай  
адзнакі. Плошча храма  
павялічыцца на 150 кв.  
метраў за кошт дзвюх  
новых прыбудов. Замест  
двух купалаў царкву  
ўвядуць трынаццаць ку-  
палаў з трынаццацю па-  
залочанымі крыжамі.

— Я чуў, айцец Ге-  
оргій, што Бярозаўскі  
храм — трэці па ліку ў  
Вашым падвяснікцтве.

— Так, імяна так.  
Першы ўзвялі за два  
гады на Харкаўшчыне,  
куды я трапіў пасля за-

канчэння Маскоўскай  
духоўнай семінарыі.  
Другі — у Белаазёрску.  
Трэці — у Бярозе, дзе я  
служу ў царкве два  
гады.

Што здзіўнае, гэта тое,  
што там, на Харкаўшчы-  
не, калі будаўніцтва раз-  
гарнулася і быццам бы

●КОЛА ДУМАК

## КАБ ХРЫСЦІЯНСКІЯ ІДЭАЛЫ АВАЛОДАЛІ ЛЮДСКІМІ СЭРЦАМІ

не стала сіл і энергіі для  
яго завяршэння, я звяр-  
нуўся па малітвенную  
дапамогу да аднаго  
старца. Ён выслухаў  
мяне ўважліва і сказаў:  
— Не адчайвайся, сын  
мой, у сваёй пачатай  
справе. Ты пабудуеш  
тры храмы.

Словы аказаліся пра-  
роцкімі...

— Пачакайце, айцец  
Георгій. Вы ўзгадалі Бе-  
лаазёрск. Там узведзе-  
на велічная царква, па  
такому ж практуку бу-  
дуюцца храмы ў Івацэві-  
чах. У Белаазёрску вы-  
рас храм за паўтары  
гады, ў Івацэвічах жа  
будаўніцтва расцягну-  
лася амаль на 8 гадоў і  
канца яму не бачна.

— Па сямейных аб-  
ставінах мая сям’я па-  
кінула Украіну і пераеха-  
ла ў Беларусь. Мая ма-  
тушка Марыя з гэтых  
месц, таму мы спынілі



свой выбар на Белаазёр-  
ску. Прыгожы, цікі гара-  
док, чулыя і спагадлівыя  
людзі. Вельмі прыгата-  
ла, што тут няма права-  
слаўнага храма. Калі не  
я, дык хто? Ізноў распа-  
чаў будаўніцтва.

У мяне з’явіліся бага-  
ты спонсары ў асобе ге-  
неральнага дырэктара  
“Брэстэнерга” Івана  
Аляксеевіча Дземідзю-  
ка, дырэктара Бярозаў-  
скай ГРЭС Івана Уладзі-  
міравіча Баярчука і ды-  
рэктара Белаазёрскага  
энергамеханічнага заво-  
да Мікалая Вікенцьевіча  
Бразоўскага. Дзякуючы  
ім, дзякуючы шматлікім  
ахвяраванням мясцовага  
населенства, царкву  
ўдалося ўзвесці за рэ-  
кордна кароткі тэрмін —  
паўтары гады.

Потым мы ўзвялі  
трохпавярховую няд-  
зельна-прыходскую  
школу, дзе цяпер больш  
за 150 дзяцей вывучаюць

Закон Божы.

Сам Свяцейшы Пат-  
рыярх Маскоўскі і ўсея  
Русі Алексій ІІ удастоіў  
вялікага гонару наведць  
наш храм. Ён асвятіў іка-  
настас верхняй царквы ў  
гонар прыпадобнага Се-  
рафіма Сароўскага і  
ніжняй — у гонар свято-  
га вялікамучаніка Георгі-  
я Пабеданосца. Адзна-  
чыў высокімі царкоў-  
нымі ўзнагародамі ас-  
ноўных спонсараў.

— У Белаазёрску Вы  
стварылі дзяцкую няд-  
зельную школу. У Бя-  
розе таксама, але з-за  
рэканструкцыі царквы  
яна часова спыніла сваю  
дзейнасць. На рышта-  
ваннях шчыруе шмат  
маладзі. У царкве на  
службе прысутнічаюць  
маладыя людзі. Чаму  
на Ваш погляд, айцец  
Георгій, у маладзі та-  
кая прыкметная цяга да  
хрысціянства?

— Раней прама  
прыйсці ў храм не кож-  
ны мог. Ажыццяўляўся  
жорсткі кантроль з боку  
піянерскіх і камса-  
мольскіх арганізацый, з  
боку ўлады. Цяпер, калі  
кайданы забароны зня-  
тыя, моладзь, не заплям-  
леная грахоўнымі зага-  
намі, пайшла ў храмы.  
Таму мы бачым прыліў  
моладзі. Яна хоча зада-  
воліць свае духоўныя  
патрэбы ў малітвах, таі-  
нствах, у зносінах з еван-  
гельскім словам.

— Вас, напэўна, зак-  
ідаюць прыкладамі з  
жыцця, якія сведчаць,  
што сярод вернікаў ня-  
мала склочнікаў, скар-  
і нават злачынцаў?

— Мы не хочам успа-  
мінаць грахі дзяржаўных  
дзеячоў, якія азмрочылі  
гісторыю. Многія з іх  
проста былі паслухмя-  
нымі выканаўцамі тых  
указанняў, што паступалі  
зверху. Навошта нам  
гэта? Патрэбна не раз-  
лютоўвацца сэрцам, а  
дабрынёй і міласэрнас-  
цю пакрыць гісторыю,  
маліцца за тых людзей,  
што здзейснілі вялікае  
зло для царквы, для люд-  
зей.

— Ці мяняецца жыц-  
цё чалавека, які стаў на  
 шлях веры?

— “Свет и во тьме  
светит, и тьма его не  
оператила” — гэтымі еван-  
гельскімі словамі мож-  
на адлюстраваць стан  
чалавека, які далучыўся  
да хрысціянства.

— На заканчэнне, ай-  
цец Георгій, некалькі  
сплоў пра сябе.

— Я нарадзіўся ў Са-  
ратаўскай вобласці ў  
1959 годзе ў шматдзет-  
най рабочай сям’і. Быў  
сёмым дзіцём. Закон-  
чыў школу, а потым тэх-  
нікум, атрымаў спецы-  
яльнасць таваразнаўцы.  
Збіраўся паступаць у ка-  
аператыўны інстытут,  
аднак уплыў старэйша-  
га брата, які вучыўся ў  
Маскоўскай духоўнай  
семінарыі, змяніў мае  
планы, і я таксама пас-  
тупіў у семінарыю. Зда-  
ецца, словы блажэннага  
Аугусціна “Ты, Боже,  
создал нас со стремле-  
нием к тебе и беспокое-  
но наше сердце, пока не  
успокоится в тебе”, цал-  
кам датычаць мяне. По-  
тым паступіў у Маскоў-  
скую духоўную акадэ-  
мію, аднак яе давялося  
пакінуць. З-за пастаян-  
ных клопатаў, звязаных  
з будаўніцтвам храмаў,  
бракавала часу на вучо-  
бу.

— Дзякуй, айцец Ге-  
оргій, за сустрэчу. Хай  
Бог дапамагае Вам у  
служэнні вернікам.

Гутарыў  
А. ЛАУРАНЮК.  
г. Бяроза.

●ПРАВІНЦЫЯЛЬНЫЯ ГІСТОРЫІ

## Такое было каханне

Кожнаму пакаленню дарагія лепшыя часіны свайго  
жыцця, і кожнае пакаленне з нейкім недаверам  
глядзіць на тыя справы, пачуцці, што хвалююць іншыя  
пакаленні.

Гісторыя кахання, расказаная мне маці, нібы ілю-  
страцыя пра тое, як жылі, якія былі шчаслівыя нашы  
бацькі, тыя, чые маладыя гады прайшлі 40 і больш  
гадоў таму.

У сярэдзіне 50-х гадоў у невялікую вёску, што  
тулілася сярод лясоў і балот, дзе справедку гнуўся  
на палях селянін, каб атрымаць тую скупую аддачу  
ад зямелькі, і дзе, тым не менш, вечарамі гучалі  
песні, было шмат добрага гумару і яскрай пага-  
лоскі, вярнуўся са службы на далёкай Саратаў-  
шчыне малады салдат. Вярнуўся падужэлым, уз-  
мужнелым мужчынам, мала падобным на таго тан-  
клявага, сарамлівага Мішку, якога слёзна праводзілі  
ў армію маці, сёстры, родныя.

Вярнуўся доўгачаканым госцем для ўсіх: муж-  
чынскіх рук, які заўжды, не хапала, не хапала і кавал-  
ераў. А гэты высокі, чарнабровы Міхась, спакой-  
ны, ураўнаважаны, няспешны на словы, дужа ўсім  
імпанавалі, асабліва маладым вясковым дзяўчатам.  
А, між тым, гэтакі Міхась было б што расказаць:  
на далёкай Саратаўшчыне ў яго засталася і любі-  
мая дзяўчына, і маленькая дачушка, да якіх Міхась  
абяцаў, канешне, вярнуцца. Але...

Але вірлівы рух пасляваеннай вёскі, пасляваенная  
будова хаты, слёзная просьба пасівелай маці, су-  
стрэчы са старымі знаёмымі і работа, работа, ра-  
бота. Няўмольна бег час, і Міхась, хутка пераква-  
ліфікаваўшыся з салдата ў селяніна, усё радзей і  
радзей, нібы нейкае дзіва ў сваім жыцці, успамінаў  
пра тое гарачае каханне на беразе Волгі. Што  
зробіш: такі ён, братка-беларус, можа ахвяраваць  
тым, што дорога сэрцу, дзеля неадкладнага. Тым  
больш што, як кажуць, святое месца пустым не  
бывае...

Усё часцей і часцей на вячорках, дзе заліхвацца  
звінеў гармонік, дзе любілі і паспяваць, і патанца-  
ваць так, што аж грывела падлога, заўважалі Міха-



ся ў пары з Ляляй, адной вясковай дзяўчынай, што за-  
сідзелася ў дзеўках і якая аж млепа, што побач зна-  
ходзіўся Міхась. Не была яна нічым, мабыць, лепшай  
за іншых дзяўчат, але мучыла дзяўчыну гарачае жа-  
данне выйсці хутэй замуж, забыць гэтае абрыдлае,  
нікому не патрэбнае дзявоцтва. А калі побач яшчэ  
такі Міхась, які хай трошкі і маладзёжы, але такі пры-  
метны хлопцек! Таму і пайшла па вуліцы пагалоска:  
таму і касаваруліся хлопцы і дзяўчаты на набрынялы  
Лялін жылот, на яе руку, якую яна цяжкім замком па-

весіла на руку Міхася. Родныя ж загаварылі пра неаб-  
ходнасць жаніцца. І ўсё, здаецца, ішло ў гэтым, многім  
вядомым накірунку, да заручын, калі б...

У той кастрычніцкі вечар у прасторнай хаце, дзе  
звычайна былі танцы, дзе таўклася моладзь, іграў гар-  
монік, ля якой шмат курылі хлопцы, а самыя нецярплі-  
выя ўжо танцавалі, прысутнічаў і Міхась з Ляляй. Звы-  
чайна Міхась не любіў лезці ў самы цэнтр гульбішчаў,  
ён больш гаганіў, курыў з хлопцамі на вуліцы, але  
Ляля, якая апошнім часам не адступала ад хлопца ні на  
крок, цягнула яго ў хату, каб прасачыць за тым, хто, як  
і з кім танцуе, як апранутыя. Але сёння самога Міхася  
цягнула ў вяр танцуючых. Бо сёння нібы чымсьці была  
ўсхвалявана моладзь, неяк нібы пранізлівей былі позіркі,  
гучней гармонік. Бо прыгожая, нібы тая ружа, сярод  
іншых танцавала адна незнаёмая ўсім прыгожая сіня-  
вокая дзўчына. Незразумела было для цікаўных вяс-  
коўцаў: хто яна, адкуль, да каго прыхлала.

І толькі аднаму з прысутных і яе танец, і кожны рух  
яе прыгожай, танклівай фігуры, і пранізлівы погляд  
усхваляваных вачэй быў асабліва знаёмы. І нібы на-  
жом па сэрцу разануў матыў такога роднага голаса:  
У мяня міленок был —  
Его звали Михаил,  
За двенадцать километров  
На свидание ходил.

Ці пазнаў Міхась каму прысвячаецца гэтая мелодыя,  
гэты танец? Пазнаў, пазнаў. Усёй сваёй істотай ён адчуў  
непатрэбнасць, вострую непажаданасць той, моцна  
трымаючай яго, нібы замком, рукі, і жаданне той знаё-  
май, блізкай, роднай...

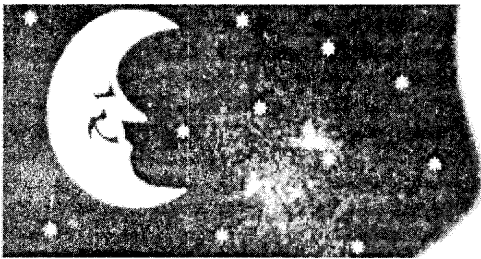
Цяпер яны паехалі туды, у далёкую Расію, хоць гэта  
каштавала шмат нерваў ім, бацькам Лялі, яго маці. Нішто  
не спыніла зноў ажыўшае каханне.

... Кожнаму пакаленню дарагія свае, лепшыя часы  
сваёй маладосці, і кожнае пакаленне з нейкім недаве-  
рам глядзіць на тыя справы, пачуцці, якія хвалююць пака-  
ленні іншыя. Але ў кожным чалавеку, і ў пасівелым,  
старым мужчыне, і ў маладой стройнай дзяўчыне, б’ецца  
гарачае сэрца, якое ў любячыя часы дорыць людзям  
сапраўднае, незабыўнае каханне. Адзінае, што робіць  
чалавека чалавекам.

А. МІХАЛЕНКА.



ЛУННЫЙ КАЛЕНДАРЬ  
САДОВО-ОГОРОДНЫХ РАБОТ  
НА 1999 ГОД



ФЕВРАЛЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	1, 14—16, 27, 28
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Баклажанов (на подоконнике и в теплице)	17, 18, 25, 26
Земляники (ремонтантной)	25, 26
Огурцов, салата, укропа, петрушки, сельдерея на зелень (на подоконнике или в теплице)	17, 18, 25, 26
Редиса, моркови, петрушки (корневой)	5—8, 12, 13
Перца (на подоконнике и в теплице)	11, 12
Помидоров (на подоконнике и в теплице)	17, 18, 25, 26
<b>Уборка</b>	
зелени	1, 2, 27, 28
редиса, моркови, петрушки (корневой)	4—6, 11—13
<b>Подкормка и полив всех культур</b>	7, 8, 17, 25
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	1, 14—16, 27—28
<b>Зимняя прививка</b> яблонь и груш	17, 18, 25, 26

МАРТ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	1, 2, 13—15, 17, 18, 26—28
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Земляники (ремонтантной)	22, 23
Баклажанов	19, 24, 25
Огурцов на рассаду, салата, шпината, укропа, петрушки, сельдерея на зелень (на подоконнике или в теплице)	24, 25, 31
Перца	6—12, 19
Редиса, моркови, петрушки (корневой)	4, 5, 11, 12
Помидоров на рассаду	20, 21, 24, 25
Капусты на рассаду	20, 21, 24, 25
<b>Уборка</b>	
зелени	1, 4, 5
Редиса, моркови, петрушки (корневой)	9, 10, 14, 15
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	1, 2, 13—15, 17, 18, 26—28
<b>Обрезка</b> плодовых культур, заготовка черенков для прививки	6—8
<b>Зимняя прививка</b> яблонь и груш	24, 25
<b>Яровизация</b> картофеля	6—12, 29—31

АПРЕЛЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	1, 10—12, 15, 16, 22—24
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов на рассаду, салата, шпината, укропа, петрушки, сельдерея на зелень	20, 21, 29
Баклажанов, перца	21, 27, 29
Бобов, гороха, фасоли	21, 28, 29
Редиса, моркови, брюквы, репы, петрушки (корневой), пастернака, свеклы	8, 9, 13, 14
Помидоров на рассаду	17, 21
Капусты на рассаду и под пленку	17, 21, 26, 27
Картофеля	5, 6, 13, 28, 29
Подсолнечника	27, 28
Лука, чеснока	5, 6, 28, 29
Малины, смородины, крыжовника	20, 21, 29
Земляники	3, 4, 13, 14
Яблонь, груш, слив, вишен, черешен и других плодовых деревьев	5—9
Роз, акаций и других цветущих деревьев и кустов	20, 21, 25, 26
Хризантем	19, 25, 26
Нарциссов, георгинов, гладиолусов, пионов	26—28
Гиацинтов	13, 14
<b>Уборка</b>	
Огурцов и зелени	8—10, 28, 29
Редиса, моркови, петрушки (корневой)	3, 4, 7—10
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	1, 10—12, 15, 16, 22—24
<b>Обрезка</b> ягодных культур	14, 15
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	2, 3, 13, 21, 22
<b>Прививка</b> плодовых деревьев	4, 21, 22
<b>Яровизация</b> картофеля	5, 6, 13

МАЙ

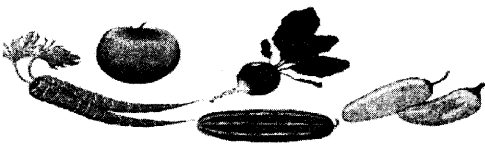
Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	7—9, 15, 16, 20, 21, 30
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов на рассаду и под пленку	18, 19, 27, 28
Помидоров под пленку	27, 28
Салата, шпината, укропа, петрушки и сельдерея на зелень	18, 19
Баклажанов, перца	24—29
Бобов, гороха, фасоли	24—28
Редиса, моркови, брюквы, репы, редьки, петрушки (корневой), пастернака, свеклы	1, 5, 6, 10, 11
Капусты	18, 19, 25, 29
Картофеля	1—6, 31
Подсолнечника	25, 26
Лука, чеснока	1—4, 27—29
Малины, смородины, крыжовника	18, 19, 27, 28
Земляники	18, 19, 27—29
Яблонь, груш, слив, вишен, черешен и других плодовых деревьев (до распускания почек)	2—6, 31
Роз, акаций и др. цветущих деревьев и кустов	18, 19, 22, 23
Хризантем	16, 17, 22, 23
Нарциссов, георгинов, гладиолусов, пионов	22, 23, 25
Гиацинтов	10, 11, 18, 19
<b>Уборка</b>	
Огурцов и зелени	5—7, 29
Корнеплодов (редиса, моркови, петрушки)	2, 5—7, 31
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	7—9, 15, 16, 20, 21, 30
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	2—10, 18—20, 27
<b>Прививка</b> плодовых деревьев	18, 19, 29

ИЮНЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	3—5, 13, 14, 16—18, 29
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов	15, 21, 22
Помидоров	15, 21, 23—25
Салата, шпината, сельдерея, петрушки на зелень	15, 19, 20
Баклажанов, кабачков, тыквы	21—25
Репы, редьки, свеклы, брюквы	1, 2, 6, 7, 10, 11
Капусты	15, 21—25
Картофеля	1, 2, 25—28
Лука, чеснока и перца	23—27
<b>Уборка</b>	
Огурцов и зелени	21, 22, 26—28
Раннего картофеля и ранних корнеплодов	3—5, 9, 10, 30
Земляники, смородины, черешни, ранних яблоч	16—18, 23—25
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	3—5, 13, 14, 16—18, 29
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	6, 7, 15, 16, 24, 25

ИЮЛЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	1, 2, 12—15, 28—30
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов	3, 4, 20—22
Помидоров	3, 4, 20—22
Баклажанов, кабачков, тыквы	18, 19
Зеленых культур (салат, шпинат и др.)	3, 4, 18, 19, 21, 22
Лука, чеснока, перца	21—25
Капусты	18, 19, 21, 25
Редиса, репы, брюквы	3, 4, 31
<b>Уборка</b>	
Ранней капусты	7, 8
Огурцов и зелени	7, 8
Раннего картофеля и ранних корнеплодов	10, 11
Земляники, смородины, черешни, ранних слив и яблоч, вишен	18, 20, 26, 27
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	1, 2, 12—15, 28—30
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	3, 4, 6, 7, 12, 21, 22
<b>Окулировка</b> (прививка почкой) яблонь, груш и других плодовых деревьев	19, 20, 22



АВГУСТ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	10—12, 24—27
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов на рассаду для теплиц	17, 18
Салата, шпината, петрушки (листовой)	4, 5, 14—18
Земляники	6, 7, 9, 17, 18, 22, 23
Редиса, репы, брюквы	1, 4, 28, 31
<b>Уборка</b>	
Среднеспелой капусты	17, 18
Среднеспелого картофеля	6, 7, 10, 29, 31
и корнеплодов	6, 7, 29, 30
Лука и чеснока	15, 16, 24, 26
Огурцов и помидоров	6—10, 24—26
Яблоч, груш, слив, вишен и других плодов и ягод	17, 18
<b>Окулировка</b> плодовых деревьев	8—10, 28—31
<b>Обрезка</b> ягодников	27, 28
<b>Заготовка</b> соков из плодов ягод	4, 5, 10, 29, 30
<b>Консервирование</b>	
<b>Прополка и опрыскивание</b> всех культур против вредителей и болезней	10—12, 24—27
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	8—10, 17, 18

СЕНТЯБРЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	6—10, 21, 22, 25
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Земляники	4, 5, 27, 28
Чеснока под зиму	13—17
Петрушки и сельдерея на зелень	11—15
Редиса	1, 27, 28
Плодовых и ягодных культур	11, 12, 18, 19
Роз, акаций и других цветущих деревьев и кустов	4, 5, 23, 24
<b>Уборка</b>	
Картофеля для длительного хранения	2, 3, 7, 8, 25, 26
скорого потребления	6—10, 13, 14
Свеклы, репы, редьки, моркови	26—30
Яблоч, груш, слив, крыжовника	6, 7, 10, 11, 25, 26
Помидоров и огурцов	11, 12, 18—20
<b>Прополка и уничтожение вредителей</b> на всех культурах, опрыскивание их против вредителей и болезней	6—10, 21, 22, 25
<b>Полив и подкормка</b> всех культур	4, 5, 13, 14
<b>Заготовка</b> соков, консервирование плодов и ягод, квашение капусты	4—7, 27, 28

ОКТАБРЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	4, 5, 8—10, 18—20, 25, 31
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев и посадка</b>	
Плодовых деревьев и кустарников	2, 3, 6, 7, 26
Лука и чеснока (под зиму)	11—15
Моркови (под зиму)	29, 30
<b>Уборка</b>	
Картофеля для длительного хранения	4, 5, 8, 26—28
скорого потребления	6, 7, 10, 24, 26
Моркови и других корнеплодов	4, 5, 26, 27
Поздних яблоч	8, 9
<b>Культивация, прополка, опрыскивание</b> против вредителей и болезней всех культур	4, 5, 8—10, 18—20, 25, 31
<b>Обрезка</b> деревьев и кустарников	6, 7
<b>Заготовка</b> соков из плодов и ягод, квашение капусты	3, 4, 23, 24

НОЯБРЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	1, 7, 8, 14—17, 23
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев и посадка</b>	
Семян яблонь, груш, слив, вишен для получения семян	4—6
Лука и чеснока (под зиму)	9, 10
Моркови (под зиму)	25, 26
<b>Культивация, перекопка, уничтожение вредителей</b>	
Утепление буртов и хранилищ	1, 7, 8, 14—17, 23
<b>Заготовка</b> соков из плодов и ягод, квашение капусты	6, 7, 27, 28
	25, 27—29

ДЕКАБРЬ

Виды работ по культурам	Дни месяца
Дни, неблагоприятные для сева и посадки любой культуры	6, 8, 12, 13, 22, 25, 26
<i>Благоприятные дни</i>	
<b>Сев, посадка</b>	
Огурцов тепличных сортов на рассаду (предварительно проверив на всхожесть)	14, 15
Корнеплодов (редиса в теплице и на подоконнике)	2—5, 24, 29—31
<b>Уборка</b> редиса в теплице	1, 2, 6, 7, 24, 26
<b>Полив</b> растений	6, 7, 14, 18, 22, 23
<b>Прополка и уничтожение вредителей</b>	6—8, 12, 13, 22, 25, 26
<b>Заготовка</b> черенков для весенней прививки (если нет сильных морозов)	4, 5
<b>Зимняя прививка</b> яблонь, груш, слив	23, 24

# ВІНШАВАННІ, АБ'ЯВЫ, РЭКЛАМА

## СЕРДЦЕ ЧУЖО ПОЗДРАВЛЯЕМ

Дорогая моя подружка Ирина, Ирина Николаевна КАРПИНЧИК из г. Ивацевичи! Прими самые искренние поздравления с днем рождения! Желаю тебе всего самого хорошего и доброго: здоровья крепкого, большой и красивой любви, счастья, радости, удачи, семейного благополучия. Год прибавился к десяткам — Это, право, не беда. Дни проходят без оглядки И сплетаются в года. Важно быть всегда красивой, И неважно, сколько лет. Только б небо было синим И светилась счастья свет. Светлана ПОКУСИНА.



Милую и любимую внучку Марию ПРИХОДЬКО из д. Козихи поздравляю с днем рождения. Расти, моя ненаглядная, здоровой, умной и послушной на радость своим родителям. Желаю, чтобы твое детство было цветущим и радостным.

Чтобы солнце тебя согревало, Чтобы тучи тебя обоили, Чтобы счастье с тобой шало И невзгоды в дороге не жгли. Бабушка Гая из д. Ходоки.

Надежду Александровну ДУБИНКА — зам. начальника Телеханского отделения связи — весь коллектив поздравляет с днем рождения. Искренне желаем добра, благополучия, успехов и удачи. Желаем счастья и здоровья, И чтоб на всё хватало сил, А каждый день обычной жизни, Чтоб только радость приносил. Желаем благ тебе земных, Мы знаем — ты достойна их.



Дорогую и любимую доченьку и сестренку Татьяну Мансуровну ШКЛЯРИК из д. Бытенья поздравляем с 16-летием.

Желаем крепкого здоровья, счастья, бодрого настроения, а также: Добра, богатства, красоты. Но лучше будет, если в жизни Всегда счастливой будешь ты! Бери от жизни всё,

что можешь, что в ней прекрасно и светло. Ведь жизнь на земле нельзя умножить, А дважды жить не суждено. С любовью — папа, мама и брат.

От всей души поздравляем с днем рождения Виктора Алексеевича АБРАМЧУКА из д. Сомино. Желаем крепкого здоровья, душевной теплоты и спокойствия, большого семейного благополучия. День рождения — особая дата, Этот праздник ни с чем не сравнить. Кто-то добрый придумал когда-то, Желаем быть всегда счастливым, А также добрым и простым. Всегда приветливым и милым, Всегда любимым, дорогим. С любовью — сестра и её семья.

Анатолия Николаевича КУЛИНИЧА из г. Ивацевичи горячо и сердечно поздравляем с днем рождения. Желаем от всей души крепкого здоровья, большой любви, земного счастья. Пусть что захочется, то и сбывается, Что не ладится, то забудется. Пусть хорошее только множится И удачно все в жизни сложится. Отец, брат Сергей и его семья.

Поздравляем Марию Федоровну и Василию Васильевича МИХЕЕВЫХ из д. Гичицы с 38-летием совместной жизни. Желаем крепкого здоровья, семейного благополучия, счастья и всех благ. Спасибо за заботу о нас. Пролетают годы, Заметают снега. Память, Лучшие дни сохрани навсегда. Вам желаем любви И огромного счастья. Пусть хранит вас судьба От невзгод и напасти! Дети и внуки.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.



Уважаемая Зоя Степановна ГРЕЧНАЯ из д. Оброво! В день Вашего 40-летия искренне желаем, чтобы всё задуманное осуществилось. Будь здоровой, всегда молодой и жизнерадостной. От твоей жизни не уйти, Он наступает каждого,

как птица, Но мы желаем в жизни сохранить тепло души, сердечности и частичку.

Желаем в доме всё иметь, Желаем в жизни всё успеть, Здоровье, бодрость сохранить И много-много лет прожить. Семья ШИБАЙКО.



От всей души поздравляем с днем рождения Виктора Николаевича ГУДКОВА из д. Заполье Бытеньского сельсовета.

Пусть на небе звезды никогда не гаснут, Пусть тебе под ними век не знаят бед. Мы желаем тебе в жизни только счастья, Сколько в море капель голубой воды. Друзья и подруги из д. Заполье.

Тепло и сердечно поздравляем с днем рождения Елену Федоровну ЛУКАШЕНЮ из д. Бытенья. Желаем мы в работе вдохновения,

В кругу семьи — тепла и доброты. Среди коллег — большого уважения. А в личной жизни — сбывшейся мечты. С любовью — дочь Дарья, муж Борис и родные.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

Дорогую и любимую сыночку и брата СКУРЧИКА Дмитрия Геннадьевича из п. Майск от всей души поздравляем с днем рождения. Желаем крепкого здоровья, успехов в учебе, радости. Твой день рождения — нам тоже праздник, И, чтоб счастливой жизнь была, Благополучия желаем, Желаем мира и добра. Мама, папа, сестрички Алеся, Вероника, Алина, Ольга.

## ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

### ПРОДАЁТСЯ

Новая собранная **кухня** из пластика, включая стол и четыре табуретки. Телефон в Ивацевичском районе **3-17-55** (г. п. Телеханы).

Однокомнатная **квартира** в малосемейке в г. Ивацевичи. Общая площадь — 29 кв. м. Сделан капитальный ремонт. Телефон в Ивацевичах **2-26-08**.

Однокомнатная **квартира** на 3-м этаже кирпичного дома (г. Ивацевичи, ул. 60 лет Октября). Телефон в Ивацевичах **2-33-40**.

Нежилой деревянный **дом** (6х10) в д. Углы на разборку. Недорого. Обращаться: **Ивацевичский р-н, д. Доманово, ул. Совхозная, 4**.

**Видеоплеер** пишущий "ГолдСтар" (Корея), **видеомагнитофон** "Джи-Ви-Си" (Япония), **магнитола** "Айва" (Япония) с проигрывателем КД. Всё новое. Телефон в Ивацевичах **2-33-17**.

Цветной **телевизор** "Горизонт-655-4", CD, усилитель, магнитофон "Техникс". Телефон в г. Барановичах **42-22-21**.

**Сварочный полуавтомат** на 220В. Телефон в г. Ивацевичи **2-26-69** (после 17.00).

3-комнатная **квартира** (3-й этаж кирпичного дома) по ул. 70 лет Октября в г. Ивацевичи. Звонить по телефону **2-37-50** (после 19.00).

Полупотерянная **кровать**, цвет — светлый, отделка — шпон. Телефон в Ивацевичах **2-20-99** (после 17.00).

**Отопитель ОВ-65** на дизтопливе для обогрева гаражей и других помещений. Телефон в г. Ивацевичи **2-26-69**.

**Фату с венокном**. Телефон в г. Ивацевичи **2-33-22** (в любое время).

**Прицеп** к легковому автомобилю. Недорого. Габариты: 1,30х2,00. Звонить в любое время по телефону в г. Ивацевичи **2-16-35**.

### СДАЁТСЯ

1-комнатная **квартира** с обстановкой в г. Ивацевичи. Телефон **2-41-04**.

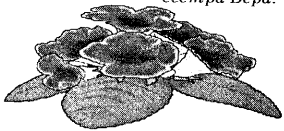
### КУПЛЮ

**Пианино** из красного дерева 6/у. Предложений жду по телефону **38-4-83** (Ивацевичский р-н).

## Не забывайте рабіць вакцынацыю

У апошні час на вуліцах нашых гарадоў і вёсак з'явілася шмат бадзяжніх і часова адвязаных гаспадаром сабак. Зразумець адвязанне сабакі можна, бо сёння шмат якіх гаспадары вымушаны карыстацца такім спосабам аберагчыся ад няпрошанага крымінальнага госьця. Асабліва ноччу. Але адбярэць — нельга, бо адвязаная сабака падвяргаецца небяспечна заражэнню вірусам шаленства, які перадаецца са слінай не толькі пры ўкусах, але і проста ў час іншых кантактаў жывёлы. А захварэўшая жывёла вельмі небяспечная для людзей. Ці ведаюць нашы гаспадары, што іх чацвераногія сябры хварэюць? Як паказвае практыка, часцей за ўсё — не. Таму івацэвіцкая ветэрынарная лячэбніца, якая размешчана па вуліцы Лясной, 3, запрашае ўсіх гаспадароў сабак наведвацца разам са сваімі падпачнымі нашу ўстанову, каб зрабіць адпаведную вакцынацыю ад шаленства. Дарэчы, на сённяшні дзень яна робіцца бясплатна. Нагадаю яшчэ раз, што вышэйназваны вірус перадаецца чалавеку ад сабакі нават падчас гульні з чацвераногім сябрам і ўяўляе небяспеку для жыцця чалавека.

В. РУБАН,  
загадчыца івацэвіцкай участковай ветэрынарнай лячэбніцы.



# ПОЖИВЁМ — УВИДИМ с 1 по 5 февраля

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 1 февраля

### БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.10 Новости.  
8.15 Резонанс.  
9.10 Потребительская корзина.  
9.25 Телебарометр.  
9.40 "Сегодня с вами..."  
10.05 "Здоровье".  
10.30 "Усадьба".  
11.15, 18.05 "Проклятый уютный дом".  
12.05 Теленавигатор.  
12.25 Музыка без границ.  
13.10 "Тенеалогия преступле-

ния". Мистическая драма.  
15.15 "Приключения Шерли Холмс".  
15.40 Видеокурс французского языка.  
16.05 ТВ—школе. Человек и мир. 3-й класс.  
16.25 Мультфильм.  
16.35 Автопарк.  
16.45 Премьера песни.  
17.10 "А музыка звучит..."  
17.40 Док. фильм.  
19.15 Политические диалоги.  
19.40 Добрый вечер, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
21.55 "Зеленая студия".  
22.15 "Чистое небо". Худ. фильм.

0.00 Криминальная хроника.  
0.05 Белорусский хит-парад.  
0.20 Третий тайм.

### ОРТ

16.00 "Жестокий ангел".  
17.00 Новости.  
17.15 Эти забавные животные.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 "Мы".  
18.45 "Вечный зов".  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.50 "Охотники за снавидениями".  
21.45 "Взгляд".  
22.30 Новость дня.

22.45 "Пять вечеров". Худ. фильм.

### Канал "Россия"

6.00, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия!  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра "Программа передач".  
8.50 Товары — почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.10 Вести.  
15.20 Мультфильм.  
15.30 "Первые поцелуи".  
16.35 "Башня".  
17.00 Компьютер.  
17.20 "Гонки по вертикали".  
Сериал.

18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.40 Подробности.  
19.50 Любовь с первого взгляда.  
20.25 "Невеста из Парижа".  
22.00 Сериал "Жара в Лос-Анджелесе".  
22.50 Дежурная часть.  
23.40 Автомотоспорт: зимнее кольцо.

### НТВ

6.00 Сегодня утром.  
8.10 Сериал "Ее звали Никита".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Вчера в "Итогах".

10.15 Куклы.  
10.30 Итоги. Ночной разговор.  
11.30 "Старый телевизор".  
13.25 "Моя последняя мечта будет о вас...".  
14.20 "Сегоднячко".  
15.30 Сериал "Захватчики".  
16.30 Впрок.  
16.55 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 "Крокодил-убийца".  
Худ. фильм.  
20.35 "Итого" с Виктором Шендеровичем.  
21.45 Сериал "Скорая помощь".  
22.35 Сегоднячко.  
23.15 Сегодня в полночь.

## ВТОРНИК, 2

### БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.  
7.10 Доброе утро, Беларусь!  
8.15 Политические диалоги.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ—школе. Человек и мир. 3-й класс.  
9.30 "Все дело в шляпе".  
9.55 Мультфильм.  
10.10 "Сегодня с вами..."  
10.35 "Возвращение мастера".  
11.15, 18.05 "Проклятый уютный дом".  
12.05 Третий тайм.  
12.35 "А музыка звучит..."

13.15 "Мисс "Силач-98".  
14.00 Туробъектив.  
14.25 Бездельник.  
15.15 "Приключения Шерли Холмс".  
15.45 Видеокурс английского языка.  
16.10 ТВ—школе. Музыка. 7-й класс.  
16.40 Слово Митрополита Минского и Слуцкого, Патриаршего экзарха всея Беларуси Филарета по поводу Синода православной церкви.  
17.10 Уроки Н. Новожиловой.  
17.35 Гости в дом.  
19.15 "Алло, "Событие".  
19.40 Добрый вечер, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.

22.00 "Хотите — любите, хотите — нет". Худ. фильм.  
23.15 Криминальная хроника.  
23.20 Белорусский хит-парад.  
23.25 Музыкальный салон с Э. Езерской.

### ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
8.15, 16.00 "Жестокий ангел".  
9.15 "Взгляд".  
10.00 Скехопанорама.  
10.30 Футбольное обозрение.  
11.15 Программа "Вместе".  
14.15 Мультсериал.  
14.35 Мультфильм.  
14.50 Счастливый случай.  
15.35 ... До 16-ти и старше.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 Тема.

18.45 Сериал "Вечный зов".  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.50 "Ангелы смерти".  
22.35 Эдвард Радзинский.  
"Как стать Наполеоном".  
23.15 Новость дня.

### Канал "Россия"

6.00, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия!  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 "Программа передач".  
Телеигра.  
8.50 Товары—почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.10 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.

15.30 "Первые поцелуи".  
16.35 "Башня".  
17.00 Компьютер.  
17.20 "Гонки по вертикали".  
Сериал.  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.40 Подробности.  
19.50 "Аншлаг" представляет.  
20.25 "Остров доктора Моро".  
Триллер.  
22.15 "Пси фактор".  
23.40 "Дежурная часть".

### НТВ

6.00 Сегодня утром.  
8.10, 16.55 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.

9.15 Герой дня без галстука.  
9.40 Криминал. "Чистосердечное признание".  
10.05 Своя игра.  
10.30 Доп-шоу. Я и моя собака.  
11.30 "Старый телевизор".  
13.30, 21.45 "Скорая помощь".  
14.20 "Сегоднячко".  
15.30 Сериал "Захватчики".  
16.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 "Дело было в Пенкове".  
Худ. фильм.  
20.40 Куклы.  
22.35 Сегоднячко.  
23.15 Сегодня в полночь.

## СРЕДА, 3

### БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.00 Новости.  
7.10 Доброе утро, Беларусь!  
8.15 "Алло, "Событие".  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ—школе. Музыка. 7-й класс.  
9.40 Видеокурс английского языка.  
10.05 Мультфильм.  
10.15 Видеоманифест.  
11.15, 18.05 "Проклятый уютный дом".  
12.05 Компьютерный полигон.  
12.25 "Зорная роса".

13.10 "Последний визит". Худ. фильм.  
14.25 Жизненная и творческая судьба А. Кулешова.  
15.15 "Приключения Шерли Холмс".  
15.40 Видеокурс французского языка.  
16.05 5х5.  
16.35 Педагогический экран.  
17.10 "А музыка звучит..."  
17.35 "Судьба моя и надежда".  
19.15 "Сегодня с вами..."  
19.40 Добрый вечер, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
22.00 "Я и Катерина".  
23.50 Криминальная хроника.

23.55 Белорусский хит-парад.  
0.10 Королевская охота.  
0.40 Волейбол. Лига чемпионов. Женщины. "Амкарор" (Минск) — "Конкордия" (Люцерн, Швейцария).  
1.10 Темная комната.

### ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
8.15, 16.00 "Жестокий ангел".  
9.15 Тема.  
10.00 В мире животных.  
10.35 Мультфильм.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа "Вместе".  
14.15 Мультсериал.  
14.35 Мультфильм.  
14.50 Зов джунглей.  
15.15 Детские анекдоты.

15.35 ... До 16-ти и старше.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 Человек и закон.  
18.45 "Вечный зов".  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.50 "Красавчик Джонни".  
Боевик.  
22.30 "Как быть Наполеоном".  
23.15 Новость дня.

### Канал "Россия"

6.00, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия!  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 "Программа передач".  
Телеигра.  
8.50 Товары — почтой.

9.00 Сериал "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.10 Вести.  
15.20 Мультфильм.  
15.30 Сериал "Первые поцелуи".  
16.35 "Башня".  
17.00 Компьютер.  
17.15 "Гонки по вертикали".  
Сериал.  
18.30 Двойной портрет.  
19.40 Подробности.  
19.50 Сам себе режиссер.  
20.25 "Свободен, я ничей".  
Комедия.  
22.00 "Закон и порядок".  
22.55 Дежурная часть.  
23.40 Автошоу.

### НТВ

6.00 Сегодня утром.  
8.10, 16.55 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 "Продлись, продлись, очарованье...".  
10.40 "Среда".  
11.30 "Старый телевизор".  
13.30, 21.45 Сериал "Скорая помощь".  
14.20 "Сегоднячко".  
15.30 Сериал "Захватчики".  
16.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 "Глубокое прикрытие".  
Худ. фильм.  
22.35 "Сегоднячко".  
23.15 Сегодня в полночь.

## ЧЕТВЕРГ, 4

### БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.10 Новости.  
8.15 Сегодня с вами.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 Королевская охота.  
9.40 Мультфильм.  
10.05 Семейный телеканал.  
10.45 "Навстречу".  
11.15, 18.05 "Проклятый уютный дом".  
12.05 Наш край.  
12.30 "А музыка звучит..."  
13.15 "Песню берите с со-

бой".  
13.10 "Приключения Шерли Холмс".  
15.35 Видеокурс английского языка.  
16.00 ТВ—школе. Музыка. 6-й класс.  
16.30 Гости в дом.  
17.10 "Карамболь".  
17.40 Док экран.  
19.15 Политические диалоги.  
19.40 Добрый вечер, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
22.00 "Остановился поезд".  
Худ. фильм.  
23.30 Криминальная хроника.  
23.35 Белорусский хит-парад.

23.40 Крок.  
0.20 Акколада.

### ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
8.15, 16.00 "Жестокий ангел".  
9.10 Человек и закон.  
9.55 Клуб путешественников.  
10.40 Мультфильм.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 "Вместе".  
14.15 Мультсериал.  
14.35 Мультфильм.  
14.50 Классная компания.  
15.05 Улица Сезам.  
15.35 ... До 16-ти и старше.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Здесь и сейчас.  
18.05 "В поисках утраченного".

18.45 "Вечный зов".  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.50 "И жизнь, и слезы, и любовь".  
22.40 "Как погибнуть Наполеоном".  
23.20 Новость дня.

### Канал "Россия"

6.00, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия!  
7.20 Торговый дом "Ле Монти".  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 "Программа передач".  
8.50 Товары — почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...

10.00, 16.00, 19.00, 23.25 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 Сериал "Первые поцелуи".  
16.35 "Башня".  
17.00 Компьютер.  
17.15 "Марк Твен против..."  
Комедия.  
18.30 Двойной портрет.  
19.40 Подробности.  
19.50 "Два роля".  
20.40 "Как повысить уровень жизни".  
22.30 "Притворщик".  
23.55 Дежурная часть.  
0.10 "Кристальный день рождения".  
Концерт.

### НТВ

6.00 Сегодня утром.

8.10, 16.55 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 "Поддай на меня в суд".  
Комедия.  
11.30 "Старый телевизор".  
13.30, 21.45 "Скорая помощь".  
14.20 "Сегоднячко".  
15.30 "Захватчики".  
16.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 "Чужой народ".  
Боевик.  
20.40 Профессия — репортер.  
22.35 Сегоднячко.  
23.15 Сегодня в полночь.

## ПЯТНИЦА, 5

### БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.55 Новости.  
8.15 Политические диалоги.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ—школе. Музыка. 6-й класс.  
9.40 Видеокурс английского языка.  
10.05 Уроки Н. Новожиловой.  
10.30 Мультфильм.  
11.15, 18.05 "Проклятый уютный дом".  
12.10 Сделано в Беларуси.  
12.25 Бон тон.  
13.10 Телечерк.  
13.40 "Три истории с телефоном".  
Короткометражный фильм.  
14.05 "Песню берите с собой".  
15.15 "Приключения Шерли Холмс".  
15.40 Судьба моя и надежда.

16.05 Регион.  
16.30 "Риск-версия".  
17.15 "А музыка звучит..."  
17.35 Наш край.  
19.15 "Сегодня с вами..."  
19.40 Добрый вечер, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
22.00 "Убийство в Баджерс-Дрифт".  
23.45 Криминальная хроника.  
23.50 Белорусский хит-парад.

### ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
8.15, 16.00 "Жестокий ангел".  
9.15 "Мы".  
10.00 "В поисках утраченного".  
10.40 Смак.  
11.15 "Вместе".  
14.15 "Земля до начала времени".  
Худ. фильм.  
15.30 Мультфильм.  
15.35 ... До 16-ти и старше.

17.15 Джентльмен-шоу.  
17.45 Играв, гармонь любимая!  
18.15 Здоровье.  
18.45 Поле чудес.  
18.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.50 "Нежный полицейский".  
Комедия.  
22.40 Новость дня.  
23.00 "Семь дней после убийства".  
Детектив.

### Канал "Россия"

6.00, 7.30, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия!  
7.15 Тысяча и один день.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 "Программа передач".  
8.50 Товары—почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.10 Вести.  
15.20 Мультфильм.  
15.30 "Первые поцелуи".  
16.35 "Башня".  
17.00 Компьютер.  
17.15 "Храни меня, мой талисман".  
Худ. фильм.

18.30 Двойной портрет.  
19.40 Подробности.  
19.50 "Городок".  
20.25 "Сицилиец".  
22.55 Дежурная часть.  
23.40 "Лабиринт страстей".  
Худ. фильм.

### НТВ

6.00 Сегодня утром.  
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 "Ключи от форта Байяр".  
11.30 "Старый телевизор".  
13.30 Суд идет.  
14.20 "Сегоднячко".  
15.30 "Захватчики".  
16.30 Впрок.  
16.55 Футбольный клуб.  
17.40 Криминал.  
18.35 Герой дня.  
18.50 "Сувенир для прокурора".  
Детектив.  
20.25 Спросите Лившица...  
21.45 "Криминальная Россия".  
"Схватка на Гончарной".  
22.15 "Спящие".  
Худ. фильм.

## ЗДАРЭННІ

# ізноў трагедыя

Гэта здарылася 26 студзеня, раніцай. На дарозе Івацэвічы-Пінск, у чатырох кіламетрах ад Івацэвічаў, легкавы аўтамабіль ГАЗ-2410 "Волга", выскачэўшы на паласу сустрачнага руху, сутыкнуўся з грузавой аўтамашынай "Вольва". Вынік даволі сумны: пасажыр "Волгі", жыхар г. Пінска, загінуў, а шафёр легкавой машыны з цялеснымі пашкоджаннямі дастаўлены ў бальніцу. Прычыны аўтаваары высьвятляюцца.

С. РЫГОРАЎ.

# Каварны млын

У вёсцы Скураты Івацэвіцкага раёна падчас размоў збожжа на самаробным млыне, які належыць вяскоўцу, смяротную траўму атрымаў мясцовы жыхар, 65-гадовы пенсіянер. Прычыну гібелі высветляе раённая пракуратура.

Л. САШЫН.

# ПОЖИВЁМ — УВИДИМ с 6 по 7 февраля

## СУББОТА, 6

### БТ

7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Континент.  
8.15 Столица.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.10 "Шесть снежных дней". Худ. фильм.  
10.15 "Сегодня с вами..."  
10.40 Здоровье.  
11.05 Вершина мира.  
11.30 "Око".  
11.55 "Все нормально, мама!"  
12.30 Сущность.  
13.00 "Легенда о Вильгельме Телле". Сериал.  
13.55 Родовод.  
14.25 Олимп.  
15.10 Уроки Н. Новожилковой.  
15.35 Поэзия себя.  
16.00 Мультфильмы.  
16.50 Ток-шоу "Это моя работа".  
17.25 Греко-римская борьба. Чемпионат Беларуси.  
18.05 "Марича". Худ. фильм.  
19.10 Приглашение. Итальянская оперная музыка.  
19.40 "Из достоверных ис-

точников".  
20.05 Бездельник.  
20.40 Кольбельная.  
21.00 Пасорама.  
21.40 Спортлото.  
21.50 "Полцейские". Боевик.  
23.30 Боевский хит-парад.  
23.45 Видимо-невидимо.

### ОРТ

6.55 "Ипполит". Детектив.  
8.25 Домашняя библиотека.  
8.45 Слово пастыря.  
9.00, 14.30, 17.00 Новости.  
9.15 "100%".  
9.45 "Утренняя почта".  
10.20 "Каламбур".  
10.50 Смак.  
11.10 Возвращение Третьяковки.  
11.40 Комедия "Добро пожаловать, или Посторонним вход воспрещен".  
12.55 Биатлон. Чемпионат мира. 10 км. Мужчины. Конькобежный спорт. Чемпионат мира. Многоборье.  
14.45 В мире животных.  
15.25 Умники и умницы.  
15.55 Мультфильм.  
16.20 Как это было.  
17.15 КВН-ассорти.  
17.50 "Ералаш".

18.20 "Ресторан господина Септима". Комедия.  
20.00 Время.  
20.50 "Секретные материалы".  
22.30 Мисс "Содружество-98".  
23.30 Новости спорта.  
23.45 "Мест викинга". Боевик.  
1.15 Конькобежный спорт. Чемпионат мира. Многоборье.

### Канал "Россия"

7.00 Мультфильм.  
7.10 "Осенние колокола". Фильм.  
9.00 Доброе утро, страна.  
9.50 "Сто к одному". Телеигра.  
10.30 Любовь с первого взгляда.  
11.00 Подиум д'АРТ.  
11.30 Домашние хлопоты.  
12.00 "Неделя в Санта-Барбаре". Теле serial.  
13.00, 19.00 Вести.  
13.55 75 лет газете "Вечерняя Москва".  
14.35 50х50. Буду звездой!  
16.05 Биатлон. Чемпионат мира. 7,5 км. Женщины.  
17.00 Моя семья.  
18.00 Сиреневый туман.  
19.30 "Му-му". Худ. фильм.  
21.25 Комедия "От всего сердца".

ца".  
23.10 Скорость.  
23.25 Горькая десятка.

### НТВ

7.00 Мультсериал.  
7.30 Детектив "Сувенир для прокурора".  
9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. "Чистосердечное признание".  
9.40 Впрок.  
10.00 "Пойми меня".  
10.30 "Старый телевизор".  
11.15 Профессия — репортер.  
11.30 Своя игра.  
12.00 Хоккей. "Крылья Советов" (Москва) — "Ак Барс" (Казань).  
14.30 "Русский век".  
15.20 Сериал "Она написала убийство".  
16.15 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу "Я и моя собака".  
17.30 Герой дня без галстука.  
18.40 "Кто есть кто". Детектив.  
20.30 "Итого".  
21.45 "Бабник". Комедия.  
23.00 "Про это".

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7

### БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 "Города мира". Док. сериал.  
8.30 "Сколько нас в Беларуси".  
8.40 Потребительская корзина.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.15 Мультфильм.  
9.50 "Я рисую".  
10.05 Туробъектив.  
10.30 "Все нормально, мама!"  
11.05 Международные спортивные новости.  
11.30 Арсенал.  
11.55 Телевизионный Дом кино.  
12.20 Сделано в Беларуси.  
12.35 Боевский дом.  
13.05 Сериал "Легенда о Вильгельме Телле".  
14.00 "Сельчане".  
14.25 Золотые ключи.  
15.10 Семейный телеканал. "На водне взаимопонимания".  
16.00 Мини-футбол. Чемпионат "Фан-лиги". Финал. 2-й тайм.  
16.30 Зорная ростань.  
17.20 Телебарометр.  
17.40 "Зимородок". Худ.

фильм.  
18.55 Теленавигатор.  
19.15 Сталон.  
19.40 Кольбельная.  
20.00 Резонанс.  
20.50 "Карамболь".  
21.25 "Характер". Обладатель премии "Оскар" 1998 г.  
23.30 Премьера песни.  
23.40 Автопарк.  
23.50 Бархатный сезон.

### ОРТ

6.55 "Неприязни с мартышкой". Комедия.  
8.30 "Русалочка".  
9.00, 14.00 Новости.  
9.15 "Непутевые заметки".  
9.30 Пока все дома.  
10.05 Утренняя звезда.  
10.55 Биатлон. Чемпионат мира. 10 км. Женщины. Конькобежный спорт. Чемпионат мира. Многоборье.  
12.00 Играв, гармонь любима!  
12.35 "Все путешествия команды Кусто". Сериал.  
13.25 Смехопанорама.  
14.15 Клуб путешественников.  
15.05 Симфонические тайны.  
15.30 "Спартак" — чемпион!  
16.00 Мультфильмы.  
16.55 "Жизнь замечательных

людей".  
17.30 "Колесо истории".  
18.20 "Самая обаятельная и привлекательная". Худ. фильм.  
20.00 Время.  
20.35 "Закол Колумбо". Детектив.  
22.20 Новости культуры.  
22.35 "Марсы и Наполеон". Комедия.  
0.45 Конькобежный спорт. Чемпионат мира. Многоборье.

### Канал "Россия"

7.00 Мультфильм.  
7.30 Служу Отечеству!  
8.05 Мультфильмы.  
8.30 Почта РТР.  
9.00 Доброе утро, страна!  
9.30 Сам себе режиссер.  
10.00 "Аншлап" представляет.  
10.25 "Городок".  
11.00 Русское лото.  
11.40 Мир книг с Леонидом Куравлевым.  
12.00 "Неделя в Санта-Барбаре".  
13.00 Вести.  
13.30 Федерация.  
14.15 Парламентский час.  
15.15 Биатлон. Чемпионат мира. 12,5 км. Мужчины.  
16.00 Диалоги о животных.

17.00 "Неизвестная звезда".  
18.00 Совершенно секретно.  
19.00 Зеркало.  
20.00 Трагикомедия "Какая чудная игра".  
21.45 "Персона".  
22.45 Желудная часть.  
23.10 Фильм "Европа".

### НТВ

7.00 "Антон Иванович сердится". Муз. комедия.  
8.20 Мультфильм.  
8.30 "Старый телевизор".  
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
9.15 "Идолусмий". Детектив.  
10.45 Мультфильм.  
11.15 Большие деньги.  
11.35 "Карнавал". Комедия.  
14.05 Жизнь замечательных зверей.  
14.30 "Русский век".  
15.30 "Ключи от форта Байяр".  
16.40 "Арина".  
17.30 Итоги. Предисловие.  
18.00 "Операция отряда "Дельта". Боевик.  
19.45 Куклы.  
20.00 Итоги.  
21.00 "Ее звали Никита". Сериал.  
22.00 Итоги. Ночной разговор.  
22.35 "Затмение". Худ. фильм.

## СЛУЖБА 01

# Агонь грее только цвярозага і асцярожнага

Летась у населеных пунктах Івацэвіцкага раёна адбылося 105 пажараў (1997 — 134 пажараў). Прычыны іх і матэрыяльныя страты склалі амаль 10 млрд. рублёў. Агнём знішчана і пашкоджана 63 пабудовы, 160 тон кармоў. Задымліліся ў дыме і загінулі ў полымя 12 чалавек, у тым ліку чвэрца дзетак (у 1997 годзе загінула 4 чалавекі, сярод іх адно дзіця). На двух пажарах агонь пазбавіў жыццё бацькоў разам з сваімі дзецьмі. Такім чынам у выніку двух вогненых здарэнняў загінулі адразу 6 чалавек.

Што ж з'явілася прычынай гэтых вогненых здарэнняў, якія жорстка паглынулі чалавечыя жыцці? Найперш, гэта элементарная неасцярожнасць, абывацтва пры абыходжанні з агнём (41 пажар). Віноўнікамі 18 пажараў аказаліся аматары пакурцы ў ложку. Значная большасць "неасцярожных" куральшчыкаў на момант пажару і гібелі былі п'янымі. Менавіта п'янства ў спалучэнні са звычайнай бяспечнасцю пры курэнні з'явіла ў магілу 48-гадовага М. Кірылюка з Івацэвічаў, 28-гадовага М. Куратніка, яго дваіх малых дзіцятак (таксама ў райцэнтры). Менавіта ў выніку курэння ў ложку пасля выпітай дозы

спіртнога загінуў М. Шчарбакоў з Краглевіч, П. Цымбаліст з Аброва, В. Машко з Няхацова. Цыгарэта пазбавіла жыццё жыхара в. Горталь С. П. Дзяццярыка. У апошнія дні снежня ледзь не стаў ахвярай запаленай цыгарэты жыхар Квасевіч Л. Я. Кароль.

Даўно вядома, што выхаванню ўмення, асцярожнасці пры абыходжанні з агнём у дзяцей патрэбна надаваць болей увагі. Ну, а калі гэтага нешта, тады да бяды літаральна адзін крок. Восем менавіта так здарылася ў мінулагоднім снежні ў в. Любшчыцы. Гульня з запалкамі Ляўкова Віці (1995 г. н.) і Блоцкага Дзімы (1993 г. н.) завяршылася трагічна для іх саміх, для іх бацькі. Згарэў і жылы дом Ляўковых разам з усёй маёмашцою. Дарчы, што тычыцца гібелі людзей у полымя пажараў, то мінулы год быў для нашага раёна сумна рэкордным.

Увогуле халатная абыходжанне з усялякімі крыніцамі агню даволі часта набывае плачэўны фінал. Агонь не даруе бяспечнасці і ў выніку гараж збудаванні, кармы, тэхніка, гінучы людзі, жыццё. Неасцярожнае курэнне цыгарэты з'явілася прычынай пажару ў недабудаваным доме жыхаркі райцэнтры Л. І. Заводзкі. У выніку

абыякавасці падчас таго ж курэння згарэў жылы дом Л. П. Валашчыка з Івацэвічаў, склеп В. А. Калеснік з Няхацова, стажок сена ў т. у. М. Шчэста з в. Сенькавічы.

Віноўнікамі 23 пажараў сталі дзеці. І які вышэй упаміналіся — адзін з іх завяршыўся трагічна. Вядома, гэтае здарэнне болей і горьчучу адклікнулася ў душах людскіх і тым не меней запалкі, нягледзячы на розныя папярэджанні, паранейшаму трапляюць у рукі дзяцей. Вынік свавольства — пажар. Так адбылося летась у гаспадарцы жыхара в. Вулька-Целяханскага А. М. Дзямоквіча, дзе ўнук гаспадара падпаліў хлёр. Па прычыне не дзіцячага свавольства з агнём загараўся драўляны хлёр у жыхара в. Святая Воля Р. Р. Кавалевіча, у дым і полел ператварыліся 3 стажкі сена агульнай вагой 2 тоны ў гаспадарцы М. С. Шурубейка з в. Воля, сіцрта сапомы на падворку жыхаркі в. Азярцо М. Д. Дудзіч. Фіналам гульні з запалкамі 4-гадовага Максіма Бруцкага аказаліся знішчаныя 5 т сапомы на сядзібе А. А. Люшкевіча з Аброва.

У 19 выпадках пажары ўзніклі ад няспраўных ацяпляльных печуў ці няправільнага абыходжання з

імі. Асабліва часта гарэлі жылыя дамы ў час узмацнення марозоў. Самая распаўсюджаная прычына — перакал печак. 3-за ўласнай неасцярожнасці пры паленні ў печы загінула жыхарка Бялявічаў Т. П. Капілака.

12 загараўняў у жылых дамах і кватэрах адбылося па прычыне няспраўнасці альбо няправільнай эксплуатацыі электрапрыбораў. Пры гэтым у большасці выпадкаў імі становіліся тэлевізары. Так, у в. Рэзкі загараўся тэлевізар у доме Г. Казноўскага. У выніку цапкам згарэў дом разам з усёй маёмашцою. Добра, што паспел выратаваць дзяцей. Па аналагічнай прычыне адбыліся пажары ў жылых дамах А. В. Люшкевіч з Аброва і А. П. Кот з Сярадава. Год мінулы сапраўды выдаўся няпростым, хоць пажараў стала меней. І усё ж пажарныя здолелі выратаваць жыцці васьмярых чалавек ад вернай гібелі ў агні, абаранілі ад знішчэння 69 пабудов, 154 т кармоў. Усяго ж пажарныя выратавалі за год матэрыяльныя каштоўнасці на агульную суму болей за 21 млрд. рублёў.

В. МОЛАШ,  
ст. супрацоўнік ЦН  
ПІБ АВПС  
Івацэвіцкага раёна.

# БАРАСКОП 1.02—7.02



## АВЕН (21.3—20.4)

Напружання волі запатрабуюць ад вас справы гэтага тыдня. На пачатку яго поспех прынясе дасканалая работа з інфармацыяй, а ў сярэдзіне — прафесійнае чучэ і эмацыянальны запал паспрыяць рэалізацыі многіх вашых планаў. Пастарайцеся не стаціцца. Выхадныя правядзіце ў цёплай кампаніі ўвогуле не забудзьце пакапацца аб паўнацэнным аднаўленні сіл.



## ЦЯЛЕЦ (21.4—20.5)

Найвышэйшага пункту дасягце на гэтым тыдні перыяд прапрацоўкі жыццёвых устаноў, прынцыпаў і асабістых маральных правілаў. У аўторак-сераду будзьце акуратнымі ў словах, а чацвер-пятніцу, верагодна, сутыкнецца з нейкай праблемай. Здавольце пабыць "слугой двух панюў". У выхадныя дазвольце сабе забавы і захапленні.



## БЛІЗНАТЫ (21.5—21.6)

На гэтым тыдні дасягне піка перыяд змяненняў у самых розных сферах жыцця. Так што не папояхайцеся, "калі не на месцы зямля", усё будзе не так ужо і цяжка, а далей будзе яшчэ лягчэй. На пачатку тыдня абавязкова даверцеся плыні добрага настрою, верагодна, вы знойдцеце цалю і падтрымку ў сваёй сям'і. У выхадныя дні паглыбіце ў свой унутраны свет, і калі вы веруныч — абавязкова наведаеце храм.



## РАК (22.6—22.7)

Будзьце уважлівыя пры падпісанні дакументаў і рабоце з дэлеватыві паперамі. У сярэдзіне тыдня ваш козыр — правільнае, дарэчнае і разам з тым прыгожае слова; не папояхайцеся глупымі фінансавымі страт — яны акупацца. Выхадныя дні пелі за ўсё прысвядзіце клопатам аб цалесным здароўі і хобі, калі яно ёсць.



## ЛЕУ (23.7—23.8)

На пачатку тыдня чакайце прыемных дробязяў ад сяброў, у сярэдзіне — адэкватная адзнака сваіх магчымасцяў і здольнасцяў дазволіць прыняць дакладныя рашэнні ў прафесійнай сферы. Памятайце і аб тым, што патуранне асабістым слабасцям перашкоджае правядзе неабходную ініцыятыву пры вырашэнні спрэчкіх пытанняў. Выхадныя прысвядзіце свайму спадарожніку жыцця і дзеячам.



## ДЗЕВА (24.8—23.9)

Пастарайцеся прапачыць гэты тыдзень з максімальнай карысцю, бо ён будзе пікавым у бяспрыемны перыядзе творчай актыўнасці і самарэалізацыі. На пачатку тыдня вас чакаюць поспехі ў справах па ўмацаванні аўтарытату і грамадскага прызнання, у яго сярэдзіне эмацыянальны ўздзім і добрае самаадчуванне дазволіць літаральна распысцаць іскры ініцыятывы, творчасці і любові. Выхадныя прысвядзіце хатнім справам, якія запатрабуюць цярпення, крэпаватлівасці і кемлівасці.



## ШАЛІ (24.9—23.10)

Галоўнае, што запатрабуе ад вас гэты тыдзень, — бескарэспісвая аддача сабе сямейным і хатнім справам. У панядзелак — сераду вы адкрэцеце для сябе літаральна шкарб жыццёвай мудрасці, што дазволіць у сярэдзіне тыдня паспяхова справіцца з сямейнымі справамі, атрымаць задавальненне ад гутаркі з сябрамі і папоўніць свет, што ажуркае, цэлым фантанам энергіі творчасці. Выхадныя прысвядзіце любімым людзям, не скупіцеся для іх на цёплыя словы і кампліменты.



## СКАРПІЁН (24.10—22.11)

На пачатку тыдня будзьце акуратныя ў выказваннях, у яго сярэдзіне магчымы нечаканыя, але прыемныя навіны ад сяброў; не забудзьце ўдзяліць у гэты час пэўную частку увагі сям'і. Пастарайцеся не казыраць пры вырашэнні хатніх праблем сваімі грамадскімі поспехамі і заслугамі, а выхадныя наогул правядзіце ў цёплай хатняга ачага; вы будзеце вельмі патрэбныя сваёй сям'і ў гэты час.



## СТРАПЕЦ (23.11—21.12)

Пастарайцеся аб'ектыўна ацаніць бягучае становішча рэчэй у гэтай галіне, адкладзіце від вочна тупіковай і стратнай справы. На пачатку тыдня многае ўдасца змяніць, дзякуючы дапамозе партнёра. У выхадныя карысна здзейсніць невялікае забавальнае падарожжа альбо проста страляючыца.



## КАЗЯРОК (22.12—20.1)

На гэтым тыдні ад вас больш чым звычайна запатрабуюцца ўдзяліць увагу свайму самаадчуванню настрою. Пастарайцеся правільна размеркаваць свае сілы і распланавачь рабочы працэс. У сярэдзіне тыдня, каб пазбегнуць фінансавых бязладдзя, неабходна стане надзейны кантроль над эмацыямі. Напрыканцы тыдня ад вас запатрабуюцца пэўная дабрачыннасць і бескарэспісвая.



## ВАДАЛЕЙ (21.1—19.2)

Пільная ўвага да сваіх душэўных парываў і пазіцыя старонняга назіральніка дапамогуць правільна выбраць стыль паводзін і пазбегнуць непаразуменняў у партнёрстве, шлюбё і любога каштату спрэчкіх сітуацыях у сярэдзіне тыдня. У выхадныя атрымаеце задавальненне ад зносінаў са старымі сябрамі.



## РЫБЫ (20.2—20.3)

У сярэдзіне тыдня ад вас запатрабуюцца спакой і добры кантроль над сваімі эмацыямі: першае, каб пазбегнуць становішча ахвяры ашуканства, якое можа быць прыкрытым карысным дагаворам ці здзелкай, а таксама звязаным з непаразуменнямі ў шлюбё альбо партнёрстве; па-другое — для захавання добрага самаадчування і здароўя. Выхадныя пастарайцеся правесці без клопатаў.



Вучні і класны кіраўнік 11 "а" класа івацэвіцкай СШ № 4 выказваюць шчырае спачуванне настаўніцы матэматыкі Тэрэзе Тадэвушаўне Жук з прычыны напатакушага яе вялікага гора — смерці Айчыма.

Газета выдасца на беларускай і рускай мовах. Набіраецца ў Івацэвічах, друкуецца ў Баранавіцкай друкарні (г. Баранавічы, вул. Савенкая, 80). Выходзіць адзін раз на тыдзень: у суботу. Фармат 420х300 мм. Аб'ём — 2 друк. аркушы. Падпісана да друку 29 студзеня ў 14.00.

Заснавальнік: рэдакцыя "Газеты для вас".  
Газета зарэгістравана ў Дзяржаўным камітэце РБ па друку.  
Пасведчанне № 694.

РЭДАКТАР ЛІДЗІЯ ЦАЛУЙКА.  
НАШ АДРАС: рэдакцыя "Газеты для нас", вул. Леніна, 62, 225250, г. Івацэвічы.  
Тэлефон 8 (245) 2-12-29.

Рукапісы і здымкі не рэцензуюцца і не вяртаюцца. Аўтары апублікаваных матэрыялаў несуч адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў. Іх меркаванні і выказванні могуць не супадаць з пунктам гледжання рэдакцыі і не накладваюць на яе ніякіх абавязальнасцяў. Пры перадрукоўванні спасылка на нашу газету абавязковая.

Тыраж 3.800.  
Заказ 207.